

Sistema di controllo modulare VantageTM per pistole

Manuale P/N 7105266A

- Italian -
Edizione 03/04

I manuali dei prodotti Nordson per i clienti sono disponibili su Internet all'indirizzo
<http://emanuals.nordson.com/finishing>



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

Sommario

Sicurezza	1-1	Diagnostica	5-1
Introduzione	1-1	Schema di cablaggio	5-4
Personale qualificato	1-1	Riparazione	6-1
Impiego previsto	1-1	Sostituzione cavi pistola a spruzzo	6-1
Disposizioni e approvazioni	1-2	Sostituzione valvola di controllo	6-3
Sicurezza personale	1-2	Sostituzione elettrovalvola	6-4
Sicurezza antincendio	1-2	Sostituzione scheda pistola	6-6
Messa a terra	1-3	Sostituzione scheda interfaccia display	6-7
Interventi da effettuare in caso di malfunzionamento	1-4	Sostituzione manometri e regolatori	6-9
Smaltimento	1-4	Fusibili	6-11
Descrizione	2-1	Fusibili controllo principale	6-11
Introduzione	2-1	Fusibile alimentatore	6-11
Unità di controllo principale	2-1	Sostituzione alimentatore	6-12
Comandi e spie pistola a spruzzo	2-2	Schema pneumatico	6-14
Pannello frontale	2-2	Potenziare il sistema modulare di controllo pistole	7-1
Tastierina	2-3	Introduzione	7-1
Display	2-4	Preparare il controller	7-2
Pannello posteriore	2-4	Installare i tubi aria	7-3
Gruppo base	2-5	Preparare i cavi di alimentazione	7-4
Modalità operative	2-7	Collegare il pannello posteriore	7-5
Dati tecnici	2-7	Collegare il pannello frontale	7-6
Installazione	3-1	Ricambi	8-1
Montaggio	3-1	Introduzione	8-1
Collegamenti elettrici	3-1	Uso della lista dei ricambi illustrati	8-1
Configurazione fotocellula	3-5	Sistema di controllo modulare Vantage per pistole	8-2
Collegamenti pneumatici	3-5	Gruppi controller	8-2
Azionamento collegamento PLC	3-6	Parti di ricambio controller	8-2
Funzionamento	4-1	Cavi pistole a spruzzo	8-3
Avviamento	4-2	Kit di aggiornamento controller	8-4
Utilizzo iniziale della pistola	4-5	Accessori	8-4
Regolazioni pressione aria	4-6		
Pressione dell'aria di portata	4-6		
Pressione dell'aria di nebulizzazione	4-6		
Pressione dell'aria di fluidificazione	4-7		
Spegnimento	4-7		
Manutenzione giornaliera	4-7		

Numero dell'articolo per l'ordinazione

P/N = Numero da indicare all'ordinazione per articoli Nordson

Nota

Pubblicazione della Nordson. Tutti i diritti riservati.
Copyright © 2004.

La riproduzione o la traduzione in un'altra lingua di questo documento in qualsiasi forma, intera o parziale è vietata senza espressa autorizzazione scritta della Nordson.

La Nordson si riserva il diritto di effettuare modifiche senza espressa comunicazione.

Marchi registrati

Nordson, the Nordson logo, Sure Coat e Versa-Spray sono marchi registrati della Nordson Corporation.

Vantage è marchio di fabbrica della Nordson Corporation.

Nordson International

Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-66 1133	45-43-66 1123
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Düsseldorf - Nordson UV</i>	49-211-3613 169	49-211-3613 527
Italy		39-02-904 691	39-02-9078 2485
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-22 68 3636
	<i>Finishing</i>	47-22-65 6100	47-22-65 8858
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-11 86 263	7-812-11 86 263
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden	<i>Hot Melt</i>	46-40-680 1700	46-40-932 882
	<i>Finishing</i>	46 (0) 303 66950	46 (0) 303 66959
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Finishing</i>	44-161-495 4200	44-161-428 6716
	<i>Nordson UV</i>	44-1753-558 000	44-1753-558 100

Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

**Outside Europe /
Hors d'Europe /
Fuera de Europa**

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

Africa / Middle East

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

Asia / Australia / Latin America

Pacific South Division, USA	1-440-988-9411	1-440-985-3710
-----------------------------	----------------	----------------

Japan

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

North America

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	Hot Melt	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	Finishing	1-440-988 9411	1-440-985 1417
	Nordson UV	1-440-985 4592	1-440-985 4593

Sezione 1

Sicurezza

Introduzione

Leggere e seguire queste istruzioni di sicurezza. Le avvertenze, le segnalazioni di pericolo e le istruzioni specifiche ai vari compiti e alle varie attrezzature sono contenute nella documentazione delle attrezzature dove necessario.

Assicurarsi che tutta la documentazione relativa alle attrezzature, comprese queste istruzioni, sia accessibile a tutte le persone che operano o effettuano la manutenzione sulle attrezzature.

Personale qualificato

I proprietari dell'apparecchiatura hanno la responsabilità di garantire che l'apparecchiatura Nordson sia installata, fatta funzionare e riparata da personale qualificato. Per personale qualificato si intendono i dipendenti o gli appaltatori addestrati ad eseguire in tutta sicurezza i compiti loro assegnati. Queste persone conoscono perfettamente tutte le norme e disposizioni di sicurezza e sono fisicamente in grado di eseguire i compiti loro assegnati.

Impiego previsto

Impiegare le attrezzature Nordson in modi diversi da quelli descritti nella documentazione fornita in dotazione, può provocare lesioni fisiche o danni alle cose.

I casi d'impiego non previsto dell'apparecchiatura comprendono

- l'uso di materiali non compatibili
- l'esecuzione di modifiche non autorizzate
- la rimozione o l'elusione delle protezioni o dei blocchi di sicurezza
- l'utilizzo di componenti incompatibili o danneggiati
- l'uso di attrezzature ausiliarie non approvate
- l'utilizzo dell'apparecchiatura oltre la sua capacità massima

Disposizioni e approvazioni

Assicurarsi che tutte le attrezzature siano adeguate e approvate per l'ambiente nel quale verranno utilizzate. Tutte le approvazioni ottenute per le attrezzature Nordson decadranno nel caso in cui le istruzioni per l'installazione, il funzionamento e gli interventi di riparazione non verranno rispettate.

Tutte le fasi di installazione dell'attrezzatura devono essere conformi alle norme Federali, Statali e Locali.

Sicurezza personale

Per evitare incidenti seguire queste istruzioni.

- Non mettere in funzione o eseguire interventi di riparazione sulle attrezzature se non si è qualificati a farlo.
- Non mettere in funzione le attrezzature se le protezioni di sicurezza, le porte o i coperchi non sono intatti e i dispositivi automatici di sicurezza non funzionano perfettamente. Non eludere o disattivare i dispositivi di sicurezza.
- Stare lontani dalle attrezzature in movimento. Prima di regolare o effettuare interventi di riparazione sulle parti in movimento, spegnere l'alimentazione elettrica e attendere che le attrezzature si arrestino completamente. Togliere e bloccare l'alimentazione elettrica e le attrezzature in modo da evitare movimenti accidentali.
- Scaricare la pressione idraulica e pneumatica prima di regolare o eseguire interventi di riparazione sui sistemi o componenti in pressione. Scollegare, bloccare e contrassegnare gli interruttori prima di effettuare interventi di riparazione sull'impianto elettrico.
- Per tutti i materiali impiegati richiedere e leggere le schede di sicurezza dei materiali (MSDS). Seguire le istruzioni del produttore per maneggiare e utilizzare in tutta sicurezza i materiali ed usare l'attrezzatura di protezione personale consigliata.
- Per evitare incidenti, è necessario prendere atto dei pericoli meno evidenti presenti nella postazione di lavoro e che spesso non possono essere eliminati completamente, come superfici calde, spigoli vivi, circuiti elettrici in tensione e parti mobili che non possono essere racchiuse o protette in altro modo per motivi pratici.

Sicurezza antincendio

Per evitare il rischio d'incendio o di esplosione seguire queste istruzioni.

- Non fumare, saldare, rettificare o usare fiamme libere nelle aree in cui sono impiegati o immagazzinati materiali infiammabili.
- Prevedere una ventilazione adeguata per impedire pericolose concentrazioni di sostanze volatili o vapori. Per informazioni consultare le normative locali o le schede di sicurezza dei materiali MSDS.
- Non scollegare i circuiti elettrici in tensione durante l'uso di materiali infiammabili. Togliere innanzitutto corrente mediante un sezionatore per impedire la formazione di scintille.

- E' necessario conoscere la posizione degli interruttori d'arresto d'emergenza, delle valvole di arresto e degli estintori. Se nella cabina di spruzzo scoppia un incendio, spegnere immediatamente il sistema di spruzzo e gli aspiratori.
- Per gli interventi di pulizia, manutenzione, controllo e riparazione dell'apparecchiatura, seguire le istruzioni fornite nella relativa documentazione.
- Usare soltanto i ricambi previsti per l'apparecchiatura originale. Per informazioni e consigli sui componenti, contattare il rappresentante locale Nordson.

Messa a terra



ATTENZIONE: Utilizzare attrezzature elettrostatiche difettose è pericoloso e può causare folgorazione, incendio o esplosione. Includere i controlli di resistenza nel vostro programma di manutenzione periodico. Se si riceve anche la minima scossa elettrica o si notano scintille statiche o archi, spegnere immediatamente l'attrezzatura elettrica o elettrostatica. Non riavviare l'attrezzatura finché il problema non è stato identificato e risolto.

Tutto il lavoro effettuato all'interno della cabina di spruzzo o entro 1 m (3 piedi) dalle aperture della cabina viene considerato rientrante nella Classe 2, zone di pericolo Divisione 1 o 2 e deve essere conforme a NFPA 33, NFPA 70 (articoli NEC 500, 502 e 516) e NFPA 77, ultime condizioni.

- Tutti gli oggetti conduttivi nelle zone di spruzzo devono essere collegati elettricamente a terra con una resistenza di non oltre 1 megohm, misurata con uno strumento che eroga almeno 500 volt al circuito preso in esame.
- Le attrezzature da collegare a terra includono, senza limitarsi, il pavimento della zona di spruzzo, le piattaforme dell'operatore, i contenitori alimentatori, i supporti per le fotocellule e gli ugelli di scarico. Il personale addetto alla zona di spruzzo deve essere provvisto di messa a terra.
- Il corpo umano può rappresentare una possibile fonte di accensione, se caricato elettrostaticamente. Il personale che si trova su una superficie verniciata, come la piattaforma dell'operatore, o indossa calzature non conduttive, non è provvisto di messa a terra. Il personale deve indossare scarpe con soles conduttive o una piattina di messa a terra per mantenere il contatto con il suolo mentre utilizza o si trova nei pressi delle attrezzature elettrostatiche.
- Gli operatori devono mantenere il contatto pelle-impugnatura tra la mano e l'impugnatura della pistola per evitare di ricevere scosse mentre utilizzano le pistole a spruzzo manuali elettrostatiche. Se si devono indossare i guanti, tagliare il palmo o le dita, indossare guanti conduttivi o una piattina di messa a terra collegata all'impugnatura della pistola o a un'altra messa a terra effettiva.
- Spegnere l'alimentazione elettrostatica e collegare a terra gli elettrodi della pistola prima di effettuare regolazioni o pulire le pistole a spruzzo.
- Collegare tutte le attrezzature staccate, i cavi di messa a terra e i fili dopo gli interventi di riparazione.

Interventi da effettuare in caso di malfunzionamento

Se un sistema o una parte di un sistema non funziona correttamente, spegnere immediatamente il sistema ed eseguire le seguenti operazioni:

- Togliere ed escludere la corrente. Chiudere le valvole di arresto pneumatiche e scaricare la pressione.
- Individuare la causa del cattivo funzionamento ed eliminarla prima di riaccendere l'apparecchiatura.

Smaltimento

Lo smaltimento delle attrezzature e dei materiali impiegati per il funzionamento e la riparazione deve avvenire in conformità alle normative locali.

Sezione 2

Descrizione

Introduzione

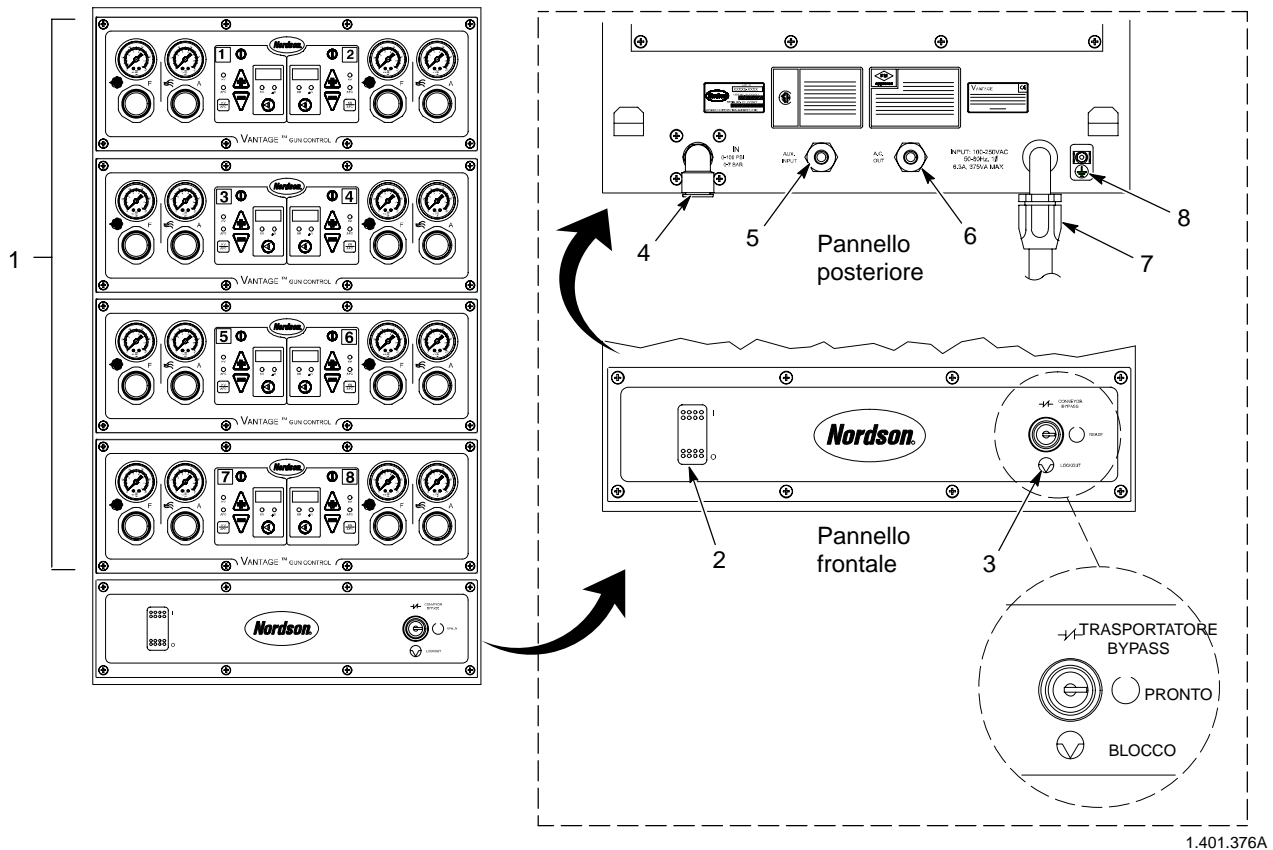
Il sistema di controllo modulare Vantage per pistole serve per controllare da quattro a otto pistole automatiche a spruzzo. Il controller può essere utilizzato con pistole automatiche a spruzzo Versa-Spray II o Sure Coat.

Il sistema di controllo modulare Vantage:

- controlla la pressione dell'aria di portata e di nebulizzazione verso la pompa di alimentazione polveri della pistola a spruzzo
- fornisce corrente cc al moltiplicatore di tensione della pistola a spruzzo
- controlla l'uscita elettrostatica della pistola a spruzzo
- monitorizza l'uscita tensione e microamperaggio della pistola a spruzzo

Unità di controllo principale

Vedere Figura 2-1.



1.401.376A

Fig. 2-1 Unità di controllo principale

Unità di controllo principale *(segue)*

Tab. 2-1 Pannello frontale e posteriore dell'unità di controllo principale

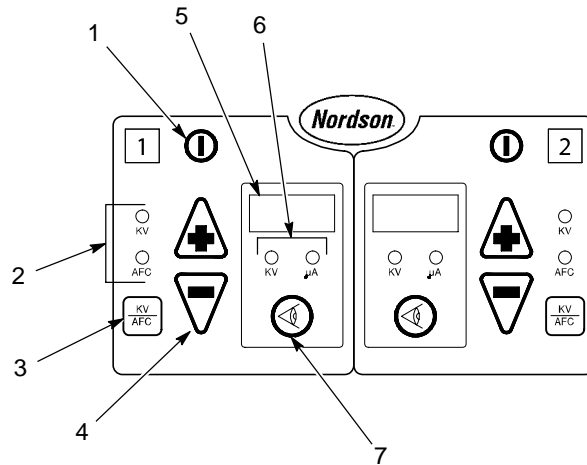
Elemento	Componente	Funzione
1	Comandi pistola a spruzzo	Controlla da quattro a otto pistole a spruzzo. Consultare <i>Comandi e spie pistola a spruzzo</i> alla pagina 2-2 per ulteriori informazioni.
2	Interruttore alimentazione principale	Accende e spegne il controller principale
3	Interruttore di blocco	Da utilizzare per bypassare il dispositivo di sicurezza del trasportatore o per mettere il sistema nella modalità di blocco.
	BYPASS TRASPORTATORE	Consente all'utente di azionare la pistola a spruzzo a trasportatore spento.
	PRONTO	Impostazioni standard per far funzionare il sistema. Le pistole a spruzzo si fermano quando il trasportatore si arresta.
	BLOCCO	Spegne le pistole a spruzzo e le pompe impedendo che l'unità si azioni. Utilizzare la modalità BLOCCO per sicurezza quando la cabina viene pulita.
4	Connettore ingresso aria	Ingresso aria di erogazione 10 mm
5	INGRESSO AUX	Porta disponibile se il controller viene controllato da un PLC esterno o da un altro dispositivo
6	USCITA CA	Fornisce corrente al controller della fotocellula
7	Ingresso polveri	Cavo ingresso corrente
8	Messa a terra scatola	Collega la scatola alla messa a terra

Comandi e spie pistola a spruzzo

Pannello frontale

Vedere Figura 2-2. Le informazioni relative alle pistole a spruzzo per ciascuna pistola sono divise in due sezioni.

- La prima contiene una tastierina ed un display (1).
- La seconda contiene regolatori e manometri per la regolazione delle pressioni dell'aria di portata (2) e di nebulizzazione (3).



1.401.359A

Fig. 2-3 Tastierina pannello frontale

Display

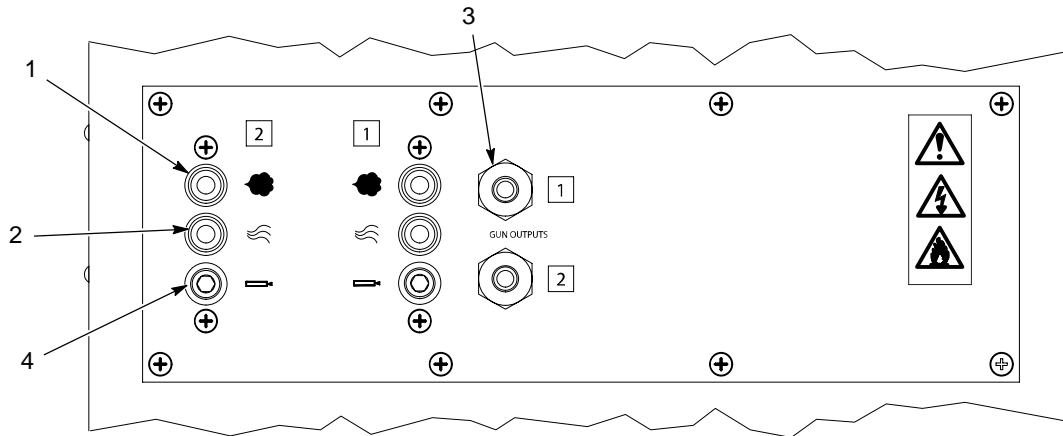
Modalità	Descrizione
	Modalità blocco utilizzata a scopi di sicurezza per disattivare la pistola durante la pulizia. : Per disattivare, cortocircuitare da J1-5 a J1-3.
	Dispositivo di sicurezza del trasportatore: Quando il trasportare si arresta la pistole viene disattivata. Per disattivare, cortocircuitare da J1-4 e J1-3.
	La pistola a spruzzo è stata disattivata con il tasto di attivazione. Se esiste una fotocellula valida, la pistola a spruzzo si azionerà quanto viene premuto il tasto di attivazione della fotocellula.

Pannello posteriore

Consultare la tabella 2-2 e vedere la figura 2-4.

Tab. 2-2 Pannello posteriore

Elemento	Componente	Funzione	Dimensione dei tubi
1	Connettore aria di portata	Uscita erogazione aria di portata verso la pompa polveri	8 mm
2	Connettore aria di nebulizzazione	Uscita erogazione aria di nebulizzazione verso la pompa polveri	8 mm
3	USCITA PISTOLA	Preso cavo pistola	N/A
4	Aria pistola	Uscita aria pistola opzionale (pistole a spruzzo Sure Coat)	4 mm (necessità di raccordo orifizio)



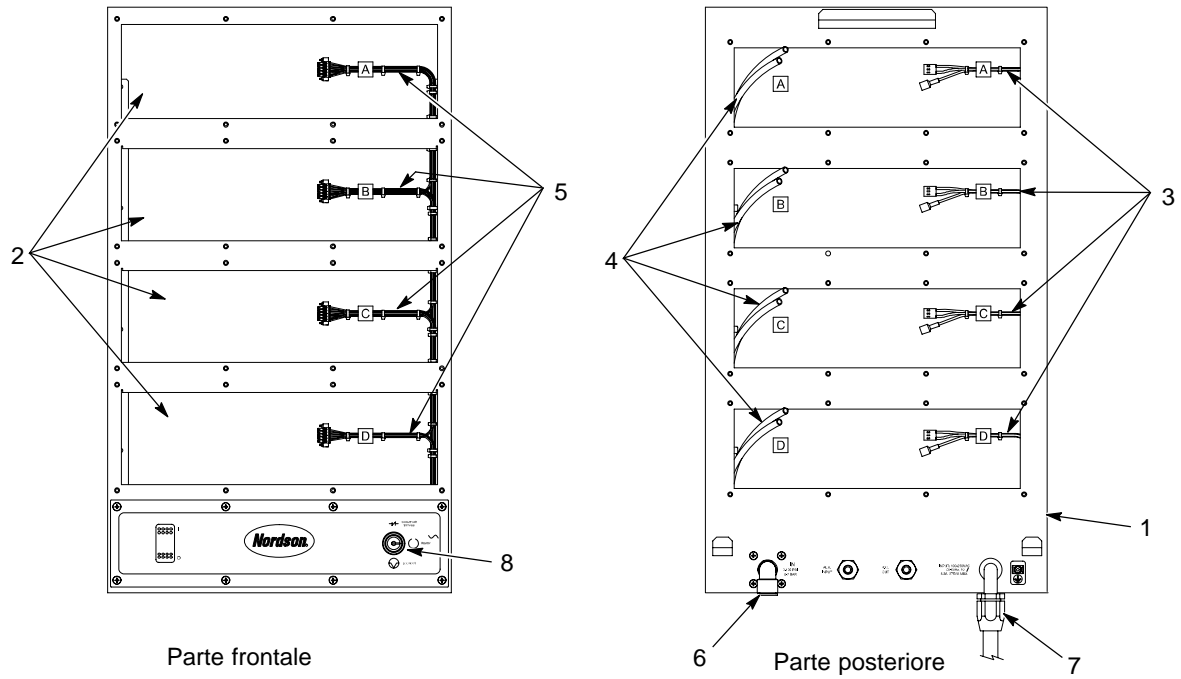
1.401.377A

Fig. 2-4 Pannello posteriore del controller

Gruppo base

Vedere Figura 2-5. Il gruppo base viene utilizzato per veicolare i cavi distribuzione polveri, i cavi di distribuzione fotocellula e i tubi dell'aria dall'unità di controllo principale a ciascuna unità di controllo pistola.

- I cavi di distribuzione dell'alimentazione vengono veicolati verso l'alto dall'alimentazione principale. Questi cavi sono attaccati all'alimentatore all'interno di ciascuna unità di controllo.
- I cavi di distribuzione della fotocellula sono veicolati dalla guida DIN nel controller principale alla scheda interfaccia display all'interno di ciascuna unità di controllo.
- Due tubi da 8 mm sono veicolati dall'ingresso aria principale. Questi tubi sono collegati ai collettori in ciascuna unità di controllo.



1.401.378A

Fig. 2-5 Gruppo base

- 1. Unità di controllo principale
- 2. Unità singole di controllo

- 3. Cavi distribuzione alimentazione
- 4. 8-mm tubi aria
- 5. Cavi distribuzione fotocellula

- 6. Aria ingresso principale
- 7. Alimentazione ingresso principale
- 8. Interruttore

Modalità operative

Selezionare la modalità appropriata premendo il tasto kV/AFC sul pannello frontale del display. Il LED kV o AFC si illuminerà una volta selezionata la modalità.

Modalità	Descrizione
kV (tensione)	<p>L'impostazione dell'uscita KV consente la massima efficienza di trasferimento quando vengono rivestiti pezzi di grandi dimensioni, con una distanza pistola-pezzo di 0,2-0,3 m (8-12 poll.).</p> <p>Il valore impostato è regolabile con incrementi di 1 kV. Il campo di valore impostato per le pistole Versa Spray è 33-100 kV. Il campo di valore impostato per le pistole Sure Coat è 25-95 kV.</p>
AFC (corrente - μ A)	<p>La corrente di reazione automatica (AFC) consente all'operatore di impostare l'uscita massima di corrente (μA) dalla pistola a spruzzo per evitare la carica eccessiva delle polveri spruzzate. Ciò fornisce un'ottima combinazione di potenza kV e di campo elettrostatico per il rivestimento di pezzi con angoli interni e cavità profonde a portata ravvicinata.</p> <p>Il valore impostato ha un campo di 10-100 μA e può essere regolato solamente con incrementi di 1 μA.</p>

Dati tecnici

Classificazione zone pericolose	Nord America: Classe II Divisione 2
	Unione europea: EX II 3 D
Requisiti per l'installazione (per ANSI/ISA S82.02.01)	
Grado di inquinamento	2
Categoria di installazione	2
Parte elettrica	
Ingresso	100-250 Vca, monofase, 50-60 Hz, 375 VA massimo
Uscita	6-21 Vcc alla pistola a spruzzo
Corrente di uscita corto circuito	50 mA
Corrente d'uscita massima	600 mA
Pressione massima ingresso aria	7,2 bar (105 psi)
Tipiche pressioni aria operativa	
Aria di portata	2,0 bar (30 psi)
Aria di nebulizzazione	1 bar (15 psi)
Temperatura di applicazione	Ambiente; 45 ° C massimo
Qualità dell'aria per l'erogazione	<p>L'aria deve essere pulita e asciutta. Utilizzare un essiccatore d'aria del tipo a essiccante a recupero o refrigerato in grado di produrre una temperatura di condensazione pari o inferiore a 3,4 °C (38 °F) alla massima pressione aria di ingresso al controller. Utilizzare un sistema di filtri con prefiltri e filtri coalescenti in grado di rimuovere olio, acqua e impurità di grandezza inferiore al micron.</p> <p>Se l'aria è umida o sporca la polvere può agglomerarsi nella tramoggia di alimentazione, attaccarsi alle pareti del tubo, intasare le gole del tubo di Venturi ed i passaggi della pistola a spruzzo causando corto circuito o scariche all'interno della pistola.</p>
Peso	61 kg (135 lb)

Sezione 3

Installazione



PERICOLO: Le operazioni seguenti devono essere effettuate solo da personale qualificato. Seguire e osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e in tutti gli altri manuali utilizzati.

Montaggio

Il sistema di controllo modulare Vantage per pistole può essere ordinato con una base per posizionare i comandi ad altezza ottimale.

Il controller può anche essere montato in una scatola da 19 poll. fornita dal cliente.

Collegamenti elettrici



ATTENZIONE: L'impianto può subire dei danni se il controller è collegato ad una linea di tensione diversa da quella indicata sulla targhetta di identificazione.



PERICOLO: Non tralasciare il passaggio 1. La mancata installazione di un interruttore automatico di bloccaggio o di un sezionatore può provocare una grave scossa durante l'installazione o la riparazione.



PERICOLO: Spegner e bloccare l'alimentazione del sistema durante l'installazione. L'inosservanza di tale avvertenza potrebbe causare una grave scossa.



PERICOLO: Tutta l'attrezzatura conduttiva nella zona di spruzzo deve avere la messa a terra. Se l'attrezzatura è priva della messa a terra o insufficientemente collegata a terra, può immagazzinare una carica elettrostatica tale da provocare scosse potenti, archi, incendio o esplosione.

Collegamenti elettrici (segue)

Vedere Figura 3-2.

NOTA: I cavi della pistola a spruzzo sono forniti sciolti e richiedono l'installazione nel controller. Un capo del cavo pistola dispone di un connettore a otto spinotti che si collega alla scheda pistola nel controller. Il capo opposto del cavo si collega alla pistola a spruzzo.

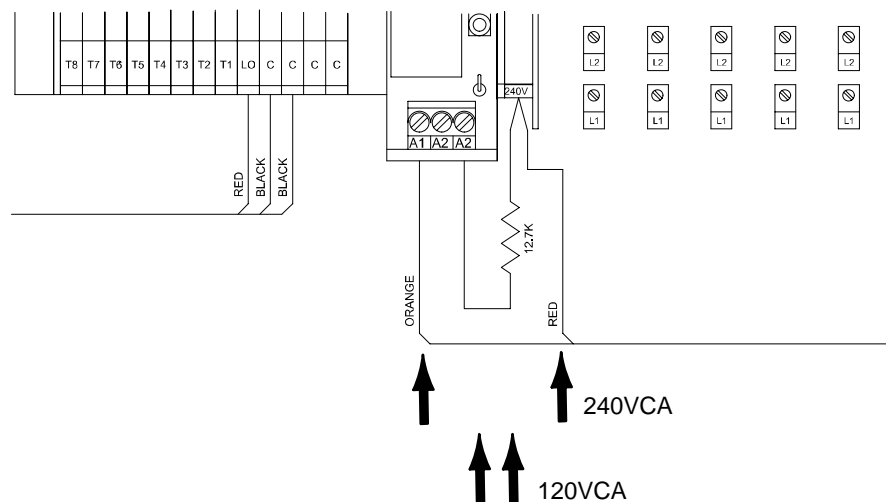
1. Installare un interruttore automatico di bloccaggio o un sezionatore (massimo 15 amp.) nella linea di servizio a monte del controller. Utilizzare l'interruttore automatico per spegnere e bloccare l'alimentazione del sistema durante l'installazione o la riparazione.
2. Assicurarsi che la tensione di ingresso sia 100-250 Vca nominale, monofase, 50-60 Hz.
3. Cablare il cavo di alimentazione (3) come mostrato nella tabella 3-1.

Tab. 3-1 Cablaggio cavo di alimentazione

Cavo	Funzione
Marrone	L1 (sotto tensione)
Blu	L2 (neutro)
Verde/Giallo	Terra
Rosso	Dispositivo di sicurezza del trasportatore
Arancio	Dispositivo di sicurezza del trasportatore

NOTA: Vedere Figura 3-1. Il circuito deve fornire 240/120 Vca ai conduttori rosso e arancione quando il trasportatore è in funzione. Se il trasportatore si arresta, il circuito deve disattivare la tensione a 240 Vca. Cablare il circuito di sicurezza del trasportatore per arrestare il funzionamento delle pistole a spruzzo quando il trasportatore si arresta.

E' possibile inoltre utilizzare 120 Vca sul dispositivo di sicurezza del trasportatore. Cablare i conduttori come mostrato nella figura 5-1 per 120 Vca.



14.001.388A

Fig. 3-1 Cablaggio cavo alimentazione

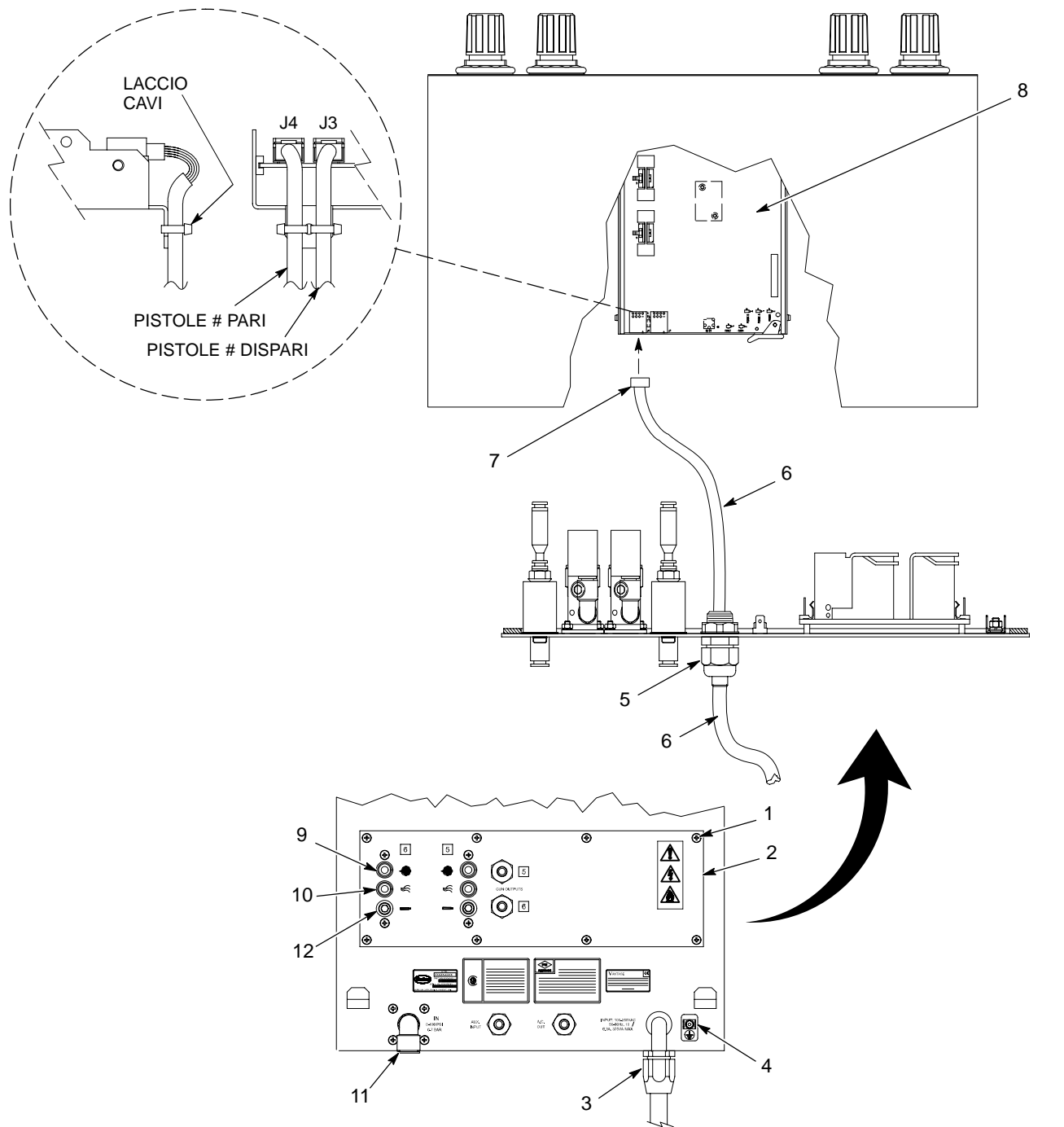
4. Vedere Figura 3-2. Togliere le otto viti (1) per rimuovere il pannello posteriore (2) da una delle unità di controllo pistole.



PERICOLO: Effettuare una corretta messa a terra del controller o ne deriveranno danni all'attrezzatura.

5. E' importante collegare il cavo di messa a terra fornito con il controller al perno di messa a terra (4) sul pannello posteriore della scatika ed assicurare il dispositivo di fissaggio ad un'effettiva messa a terra.
6. Allentare il dado (5) su una delle porte del cavo della pistola.
7. Togliere il tappo dalla porta e gettarlo.
8. Inserire il capo del cavo (6) della pistola munito del connettore a 8 spinotti (7) attraverso il dado e la relativa apertura nel pannello posteriore.
9. Far passare circa 350 mm (14 poll.) del cavo pistola in modo che il cavo raggiunga la scheda cavi pistola (8).
10. Collegare il connettore a 8 spinotti alla scheda a circuiti. Il cavo superiore della pistola deve collegarsi al connettore di destra (dispari) (J3), il cavo inferiore della pistola deve collegarsi al connettore di sinistra (pari) (J4).
11. Fissare i cavi pistola all'aletta sul vassoio con un laccio.
12. Fissare il cavo alla presa con il dado di fissaggio. Assicurarsi che il cavo sia ben fissato.
13. Ripetere i passaggi da 6 a 12 per la seconda pistola a spruzzo.
14. Riposizionare il pannello posteriore con le otto viti.
15. Collegare l'altro capo dei cavi alle corrispondenti pistole a spruzzo.
16. Ripetere questo procedimento con gli altri controller del sistema.

Collegamenti elettrici (segue)



1.401.379A

Fig. 3-2 Collegamenti elettrici e pneumatici – Pannello posteriore

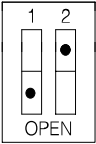
- | | | |
|---------------------------|-------------------------------|---|
| 1. Viti | 5. Dado di fermo | 9. Collegamento portata |
| 2. Pannello posteriore | 6. Cavo pistola a spruzzo | 10. Collegamento aria di nebulizzazione |
| 3. Cavo alimentazione | 7. Connettore a otto spinotti | 11. Connettore aria di alimentazione (IN) |
| 4. Perno di messa a terra | 8. Scheda pistola | 12. Collegamento aria pistola (pistole a spruzzo Sure Coat) |

Configurazione fotocellula

NOTA: Se il controller è collegato con un PLC esterno o con un altro dispositivo di controllo, consultare *Collegamento PLC* alla pagina 3-6.


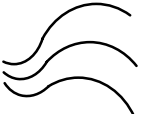
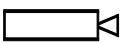
L'interruttore SW-2 sulla scheda di interfaccia display può essere impostato per la propria configurazione fotocellula. Consultare la tabella 3-2 per le possibili impostazioni dell'interruttore SW-2.

Tab. 3-2 Impostazioni interruttore configurazione fotocellula

SW-2		Impostazioni		Nota	Figura
BT 1	BT 2				
Aperto	Aperto	Fotocellula	Auto	Si richiede una fonte fotocellula esterna	
Aperto	Chiuso	Fotocellula	Manuale		
Chiuso	Aperto	Continuo (Default)	Auto (Default)	Non si richiede una fonte fotocellula esterna	
Chiuso	Chiuso	Fotocellula	Manuale		

Collegamenti pneumatici

Consultare *Dati tecnici* alla pagina 2-7 per i dati relativi alla qualità e alla pressione dell'aria. Vedere Figura 3-2.

Tipo aria	Dimensione dei tubi	Da	A
Ingresso	16-mm	Connettore IN (11) sul pannello posteriore	Valvola di chiusura alimentazione aria nella linea di erogazione
Uscita Portata	8-mm (Nero)	 Collegamento portata (9) sul pannello posteriore	Collegamento "F" sulla pompa polveri
Nebulizzazione	8-mm (Blu)	 Collegamento nebulizzazione (10) sul pannello posteriore	Collegamento "A" sulla pompa polveri
Pistola	4 mm	 Collegamento aria pistola (12) sul pannello posteriore	Pistola a spruzzo (pistole a spruzzo Sure Coat)

NOTA: Inserire una valvola di chiusura azionata manualmente nella linea di erogazione al controller.

Azionamento collegamento PLC

Vedere Figura 3-3. Se necessario, seguire questa procedura per collegare il sistema di controllo modulare Vantage a un PLC o a un altro dispositivo esterno di controllo.

1. Togliere le otto viti (1) per abbassare il pannello anteriore (2) sul controller principale.
2. Allentare il dado di fermo sull'AUX. Porta di INGRESSO (3) sul pannello posteriore del controller principale.
3. Togliere il tappo dalla porta e gettarlo.
4. Far passare il cavo del controller ausiliario (fornito dal cliente) attraverso il dado di fermo e la porta.
5. Inserire sufficiente cavo perché possa raggiungere il pannello frontale del controller principale.
6. Effettuare gli appropriati collegamenti a T1 - T8 per stabilire i segnali di azionamento alla morsettiera e al terminale comune.

Per azionare una pistola a spruzzo in corto utilizzando un interruttore, un relè o un'uscita di un collettore aperto, azionare il morsetto al comune come mostrato nella figura 3-3.

NOTA: La scheda PLC collettore aperto deve essere solamente +24 V di abbassamento corrente.

7. Fissare il cavo alla presa con il dado di fermo.
8. Fissare il pannello frontale con le otto viti.

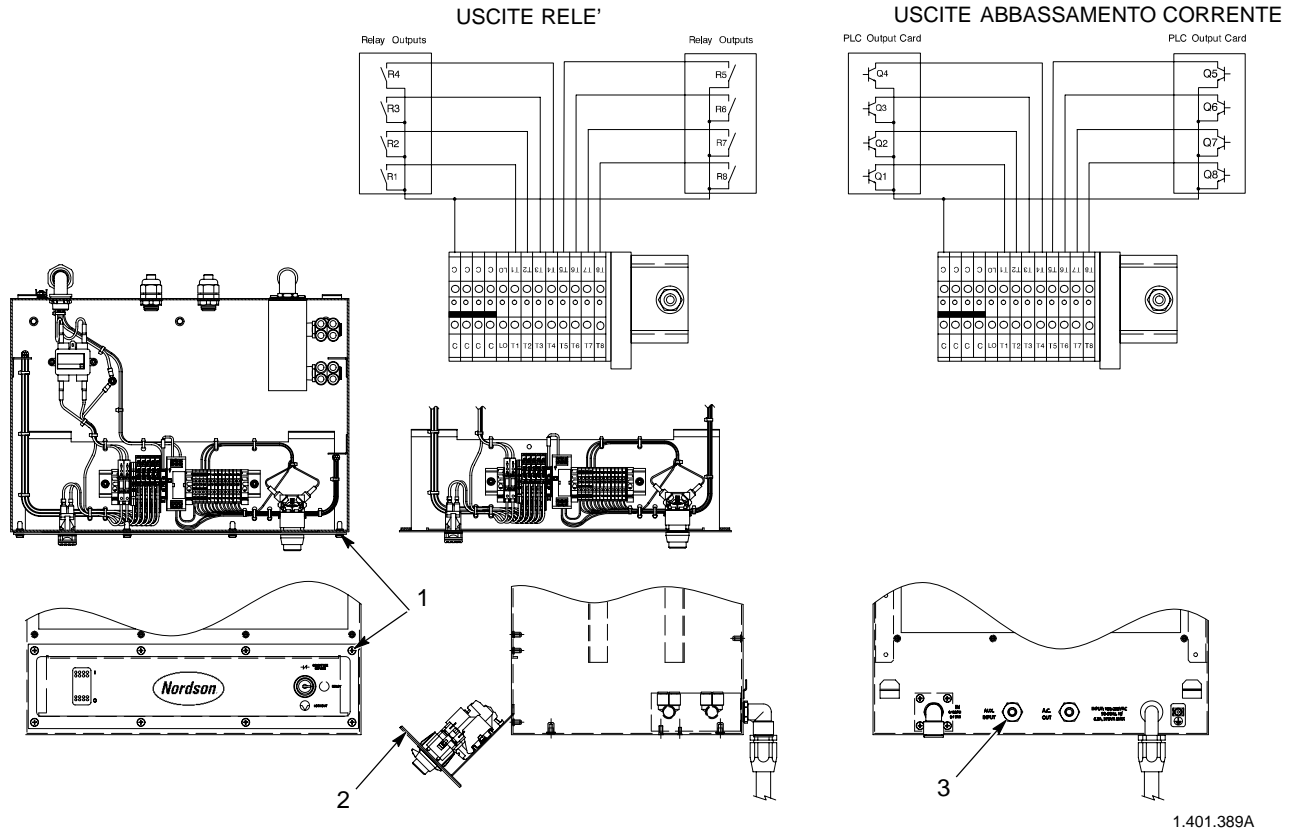


Fig. 3-3 Azionamento collegamento PLC

1. Viti

2. Pannello frontale

3. AUX Porta INGRESSO

Sezione 4

Funzionamento



PERICOLO: Le operazioni seguenti devono essere effettuate solo da personale qualificato. Seguire e osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e in tutti gli altri manuali utilizzati.



PERICOLO: Questa attrezzatura può essere pericolosa se non viene usata in osservanza delle regole indicate in questo manuale.



PERICOLO: Tutta l'attrezzatura conduttiva nella zona di spruzzo deve avere la messa a terra. Se l'attrezzatura è priva della messa a terra o insufficientemente collegata a terra, può immagazzinare una carica elettrostatica tale da provocare scosse potenti, archi, incendio o esplosione.

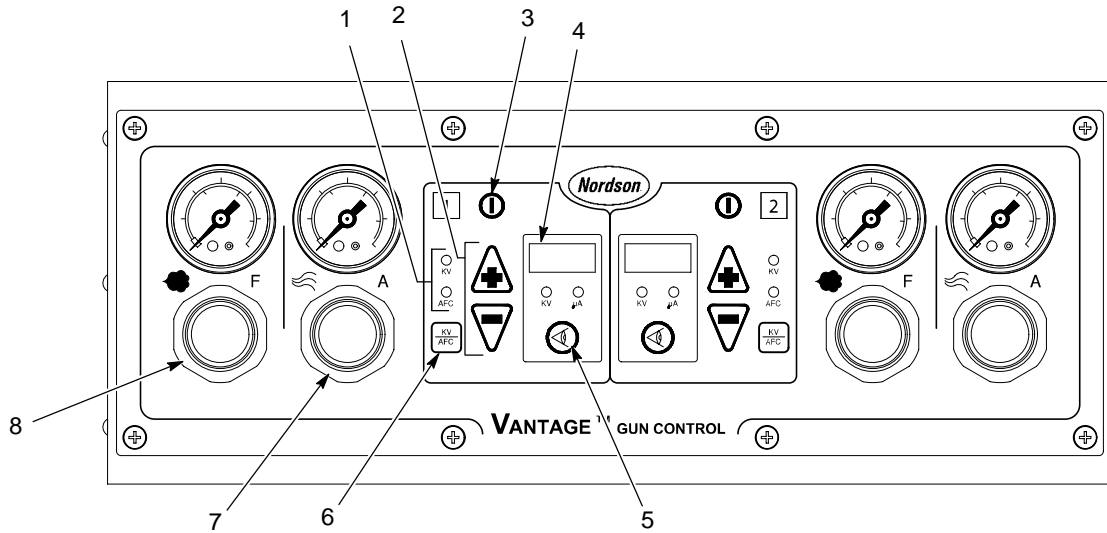
Questa sezione spiega le procedure operative di base per il sistema di controllo modulare Vantage per pistole. Prima di mettere in funzione un sistema a spruzzo polveri, leggere tutti i manuali dei componenti del sistema.

Avviamento

1. Assicurarsi della presenza delle seguenti condizioni prima di avviare il sistema di controllo. Consultare i manuali dei componenti del sistema per le istruzioni di avviamento.
 - Gli aspiratori della cabina sono accesi.
 - Il sistema di raccolta polveri è in funzione.
 - Le polveri nella tramoggia di alimentazione sono completamente fluidificate.
 - Il cavo pistola, il tubo alimentazione e il tubo aria sono correttamente collegati all pistola, alla pompa e all'alimentazione.
2. Accendere il controller con l'interruttore a bilanciere sulla parte frontale bassa dell'unità. Ciò provocherà l'illuminazione di tutti i LED sul pannello frontale. Le cifre della versione software verranno visualizzate sul pannello del display.
3. Se l'accensione della pistola a spruzzo avviene per la prima volta, effettuare la procedura *Utilizzo iniziale della pistola* alla pagina 4-5.
4. Vedere Figura 4-1. Selezionare una modalità operativa: kV o AFC premendo il tasto kV/AFC (6) su ciascun controller. Si illuminerà il LED corrispondente (1).
5. Impostare le pressione aria di portata (7) e di nebulizzazione (8) come segue:

Tipo aria	Controller
Aria di portata	2 bar (30 psi)
Aria di nebulizzazione	1 bar (15 psi)

NOTA: Queste pressioni sono punti di partenza medi. Le pressioni variano a seconda del film continuo richiesto, della velocità della linea e della configurazione dei pezzi. Consultare *Regolazioni pressione aria* alla pagina 4-6 per le linee guida in merito alla regolazione delle pressione per ottenere i risultati desiderati.



1.401.362A

Fig. 4-1 Comandi e spie pannello frontale

- | | | |
|---|-----------------|-------------------------------------|
| 1. Spie kV/AFC | 4. Display | 7. Controllo aria di portata |
| 2. Tasti frecce verso l'alto e verso il basso | 5. Tasto VIEW | 8. Controllo aria di nebulizzazione |
| 3. Tasto attivatore/disattivatore | 6. Tasto kV/AFC | |

6. Azionare la pistola a spruzzo per testare la rosa di spruzzo premendo il tasto di azionamento (3). (Fotocellula valida o S2 impostati su continuo)
7. Regolare le pressioni aria di nebulizzazione e di portata per ottenere la rosa di spruzzo desiderata.
8. Regolare le seguenti impostazioni per ottenere la rosa di spruzzo desiderata, il rivestimento polveri desiderato e la compattezza del rivestimento:
 - pressioni aria di portata e di nebulizzazione con i regolatori
 - modalità operative con il tasto kV/AFC
 - impostazioni kV o μA con i tasti a freccia + e - (2)

Pistola a spruzzo	kV		AFC	
	Minima	Massima	Minima	Massima
Versa Spray	33	100	10	100
Sure Coat	25	95	10	100

- ugello pistola a spruzzo

Per ottenere una finitura di alta qualità e la massima efficienza di applicazione (la percentuale di polvere spruzzata che aderisce al pezzo) occorre andare per tentativi e acquisire esperienza. Le regolazioni della tensione elettrostatica e della pressione dell'aria influenzano l'efficienza del rivestimento in generale. Per la maggior parte delle applicazioni la regolazione dovrebbe produrre un campione di spruzzo delicato che dirige quanta più polvere possibile sui pezzi, con un minimo di spruzzatura fuorisagoma. Queste regolazioni servono a far sì che la massima quantità di polvere caricata sia attratta dal pezzo con messa a terra.

L'abbassamento della tensione è un metodo comune di provare a migliorare l'applicazione su cavità profonde e negli angoli interni dei pezzi. Tuttavia, la riduzione della tensione può anche ridurre l'efficienza globale del trasferimento. La velocità e la direzione della polvere e la forma della spatola possono essere rilevanti quanto la tensione elettrostatica nell'applicazione su tali aree.

Consultare *Regolazioni pressione aria* alla pagina 4-6 per le linee guida relative alle impostazioni delle pressioni aria di portata e di nebulizzazione.

Utilizzo iniziale della pistola

Effettuare le seguenti procedure quando una nuova pistola viene collegata al controller.

1. Accendere l'alimentazione dell'unità.
2. Assicurarsi che l'unità di controllo sia nella modalità kV, con l'AFC spenta, con la visualizzazione del valore massimo di kV impostato.
NOTA: Pistola Versa-Spray: 100 kV massimo; pistola Sure Coat: 95 kV massimo

3. Vedere Figura 4-1. Premere il tasto VIEW (5) per visualizzare μA .
4. Azionare la pistola a spruzzo e regolare la pressione aria di portata e di nebulizzazione per ottenere il campione di spruzzo desiderato.

NOTA: Assicurarsi che il controller sia impostato per la corretta configurazione del segnale della fotocellula. Consultare *Configurazione fotocellula* alla pagina 3-5 per ulteriori informazioni.

5. Memorizzare l'uscita μA senza pezzi di fronte alla pistola a spruzzo.

Registrare l'uscita di μA ogni giorno nelle stesse condizioni. Un aumento significativo dell'uscita μA indica un corto circuito della resistenza della pistola. Una significativa diminuzione indica una resistenza o un moltiplicatore di tensione in procinto di guastarsi.

Regolazioni pressione aria

Consultare il manuale della tramoggia quanto riguarda la pressione dell'aria di fluidificazione raccomandata.

Pressione dell'aria di portata

L'aria di portata trasporta una miscela di polvere e aria dalla tramoggia alla pistola a spruzzo. Aumentando la pressione dell'aria di portata aumenta anche la quantità di polvere spruzzata dalla pistola e può aumentare lo spessore della polvere depositata sul pezzo.

Se la pressione dell'aria di portata è impostata troppo bassa lo strato applicato può risultare troppo sottile o l'emissione di polvere non uniforme. Se la pressione dell'aria di portata è troppo alta, può venir emessa troppa polvere a velocità troppo alta. Ciò può causare la formazione di uno strato eccessivo o una spruzzatura fuorisagoma, con riduzione dell'efficienza di trasferimento e spreco di polvere. Inoltre la pressione dell'aria di portata troppo alta può accelerare l'accumulo di polvere sinterizzata (sinterizzazione) nella pistola o nella pompa oppure causare un logoramento precoce delle parti della pistola a spruzzo e della pompa a contatto con la polvere.

Minimizzando la quantità di spruzzatura fuorisagoma, si riduce la quantità di polvere da recuperare e riciclare. Ciò riduce sensibilmente l'usura dei componenti del sistema, quali pompe, pistole a spruzzo e filtri. Vengono ridotti anche i costi di manutenzione.

Pressione dell'aria di nebulizzazione

L'aria di nebulizzazione viene aggiunta alla polvere e alla corrente d'aria per aumentare la velocità della polvere nel tubo di alimentazione e per rompere grumi di polvere. Una pressione dell'aria di nebulizzazione maggiore è necessaria per erogazioni di polvere minori se si vogliono mantenere le particelle di polvere sospese nel flusso d'aria. Una velocità maggiore della polvere può provocare dei cambiamenti nel campione di spruzzo.

Se la pressione dell'aria di nebulizzazione è impostata troppo bassa, il risultato può essere un'emissione di polvere dalla pistola a spruzzo non uniforme, nonché addensamenti e fluttuazioni. Se è impostata troppo alta, la pressione dell'aria di nebulizzazione può aumentare la velocità della polvere e causare una spruzzatura fuorisagoma, sinterizzazione e logoramento precoce dei componenti della pompa e della pistola.

NOTA: Impostare l'aria di nebulizzazione almeno a 0,3 bar (5 psi). Se la pressione dell'aria è troppo bassa, le polveri possono rifluire dalla pompa polveri ed immettersi nell'unità di controllo, danneggiando le valvole ed i regolatori d'aria.

Pressione dell'aria di fluidificazione

La polvere è ben fluidificata quando delle piccole bolle d'aria salgono lentamente e uniformemente alla superficie della polvere, dando l'impressione che la polvere si sia messa a bollire. In questo stato la polvere ha l'aspetto simile ad un liquido e si comporta anche come tale, per cui può venir trasportata facilmente tramite pompa dal contenitore alla pistola a spruzzo.

Se la pressione di fluidificazione viene impostata troppo bassa, il flusso di polvere sarà pesante e inconsistente. Se la pressione di fluidificazione è troppo alta, la polvere bollirà violentemente ed il flusso sarà incostante, con possibili sacche d'aria.

Spegnimento

1. Togliere corrente al sistema di controllo modulare pistole.
2. Eseguire la messa a terra dell'elettrodo della pistola a spruzzo per scaricare l'eventuale tensione residua.
3. Eseguire la procedura di *Manutenzione giornaliera*.

Manutenzione giornaliera



PERICOLO: Spegnere la tensione elettrostatica e mettere a terra l'elettrodo della pistola prima di eseguire le seguenti operazioni. L'inosservanza potrebbe causare scosse potenti.

1. Comparare l'uscita μA della pistola in modalità kV, senza che ci sia nessun pezzo da spruzzare davanti alla pistola, con l'uscita e l'impostazione kV registrate durante la procedura *Utilizzo iniziale della pistola* a pagina 4-5. Se si riscontrano differenze significative, vuol dire che il gruppo elettrodo della pistola o il moltiplicatore sono in corto circuito o difettosi. Consultare la sezione *Diagnostica* per ulteriori informazioni.



PERICOLO: Controllare accuratamente tutti i collegamenti a terra. L'apparecchiatura e le parti possono accumulare una carica che può provocare scariche causando un incendio o un'esplosione. La mancata osservanza di questa avvertenza potrebbe provocare lesioni serie o danni all'attrezzatura ed alla proprietà.

2. Controllare tutti i collegamenti di messa a terra, compresa la messa a terra dei pezzi. Se la messa a terra dei pezzi non esiste o è insufficiente, l'efficienza del trasferimento, il fascio elettrostatico e la qualità della finitura risultano compromesse.
3. Controllare i collegamenti elettrici dell'alimentazione e della pistola.
4. Assicurarsi che l'aria erogata sia pulita ed asciutta.
5. Pulire la scatola del controller dalla polvere con un panno pulito e asciutto.
6. Smontare le pistole a spruzzo e le pompe polveri e pulirle. Consultare il manuale della pistola a spruzzo e della pompa per istruzioni.

Sezione 5 Diagnostica



PERICOLO: Le operazioni seguenti devono essere effettuate solo da personale qualificato. Seguire e osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e in tutti gli altri manuali utilizzati.

Questo capitolo contiene le procedure di diagnostica. Queste procedure si riferiscono solamente ai problemi più frequenti che si possono verificare. Se non risulta possibile risolvere il problema con le informazioni fornite qui di seguito, contattare il rappresentante Nordson locale per assistenza.

Problema	Possibile causa	Azione correttiva
1. Ventaglio irregolare, portata inadeguata o instabile	Blocco nella pistola, nel tubo di alimentazione o nella pompa	Scollegare il tubo di alimentazione dalla pompa e immettere aria compressa nel tubo. Smontare e pulire la pompa e la pistola a spruzzo. Sostituire il tubo alimentazione polveri se è ostruito da polveri fuse. Smontare e pulire la pompa.
	Fluidificazione inadeguata delle polveri nella tramoggia	Aumentare la pressione dell'aria fluidizzante. Togliere le polveri dalla tramoggia. Pulire o sostituire la piastra fluidizzante se contaminata.
	Umidità nelle polveri	Controllare l'alimentazione polveri, i filtri dell'aria e l'essiccatore. Cambiare le polveri se risultano contaminate.
	Ugello usurato	Rimuovere, pulire ed ispezionare l'ugello. Sostituire l'ugello se necessario. In presenza di usura eccessiva o di fusione per impatto, ridurre la pressione dell'aria di portata e di nebulizzazione.
	Bassa pressione dell'aria di nebulizzazione o di portata	Aumentare le pressioni dell'aria di nebulizzazione e/o di portata.

Continua...

Problema	Possibile causa	Azione correttiva
2. Perdita di rivestimento; scarsa efficienza del trasferimento	<p>Tensione elettrostatica bassa</p> <p>Cattivo collegamento elettrodo</p> <p>Componenti insufficientemente collegati a terra</p>	<p>Aumentare la tensione elettrostatica.</p> <p>Controllare la resistenza del gruppo elettrodo pistola. Consultare il manuale pistola a spruzzo per istruzioni.</p> <p>Controllare se vi sono accumuli di polvere sui supporti pendenti. La resistenza tra i pezzi e la messa a terra deve essere uguale o inferiore a 1 megohm. Per ottenere i migliori risultati, la resistenza dovrebbe essere pari o inferiore a 500 ohm.</p>
3. Nessuna uscita kV dalla pistola	<p>Cavo pistola danneggiato</p> <p>Malfunzionamento del moltiplicatore tensione</p> <p>Cattivo collegamento elettrodo</p> <p>Malfunzionamento dell'alimentazione elettrica</p>	<p>Controllare la continuità del cavo pistola. Se si rileva un circuito aperto od un cortocircuito, sostituire il cavo. Consultare il manuale pistola a spruzzo per istruzioni.</p> <p>Controllare la resistenza del moltiplicatore tensione della pistola a spruzzo. Consultare il manuale pistola a spruzzo per istruzioni.</p> <p>Controllare la resistenza del gruppo elettrodo della pistola a spruzzo come descritto nel manuale della pistola.</p> <p>Staccare il lato pistola del cavo dal moltiplicatore di tensione, consultare il manuale della pistola a spruzzo e, con l'interruttore di azionamento attivato, controlla se esistono 21 Vcc tra gli spinotti 2 e 3 della pistola e del cavo pistola. Se la lettura non è 21 V cc, contattare il rappresentante Nordson.</p>
4. Nessuna uscita kV e nessuna emissione polveri	<p>Nessun segnale di azionamento</p> <p>Sistema di alimentazione difettoso</p> <p>Elettrovalvola in corto circuito</p>	<p>Assicurarsi che il sistema sia stato attivato.</p> <p>Controllare che al connettore ci siano +24 volt, sostituire l'alimentatore se necessario.</p> <p>Sostituire l'elettrovalvola.</p>

Continua...

Problema	Possibile causa	Azione correttiva
<p>5. Nessuna uscita kV, nessuna emissione polveri e nessuna visualizzazione</p>	<p>Il controller non è stato acceso</p> <p>Fusibile bruciato</p> <p>Interruttore difettoso</p> <p>Sistema di alimentazione difettoso</p>	<p>Accendere l'alimentazione del controller tramite l'interruttore a bilanciere sul retro dell'unità.</p> <p>Controllare i fusibili sul pannello posteriore e sostituirli se necessario.</p> <p>Controllare i fusibili sull'alimentatore e sostituirli se necessario.</p> <p>Sostituire l'interruttore.</p> <p>Sostituire l'alimentatore.</p>
<p>6. Nessuna uscita kV e nessuna emissione polveri</p>	<p>Malfunzionamento dell'elettrovalvola</p> <p>Aria verso il controller spenta</p> <p>Tubi dell'aria alla pompa scollegati o distorti</p>	<p>Sostituire l'elettrovalvola.</p> <p>Controllare i manometri dell'aria. Regolare la pressione dell'aria in base alla necessità.</p> <p>Controllare i tubi dell'aria verso e dal controller.</p>

Schema di cablaggio

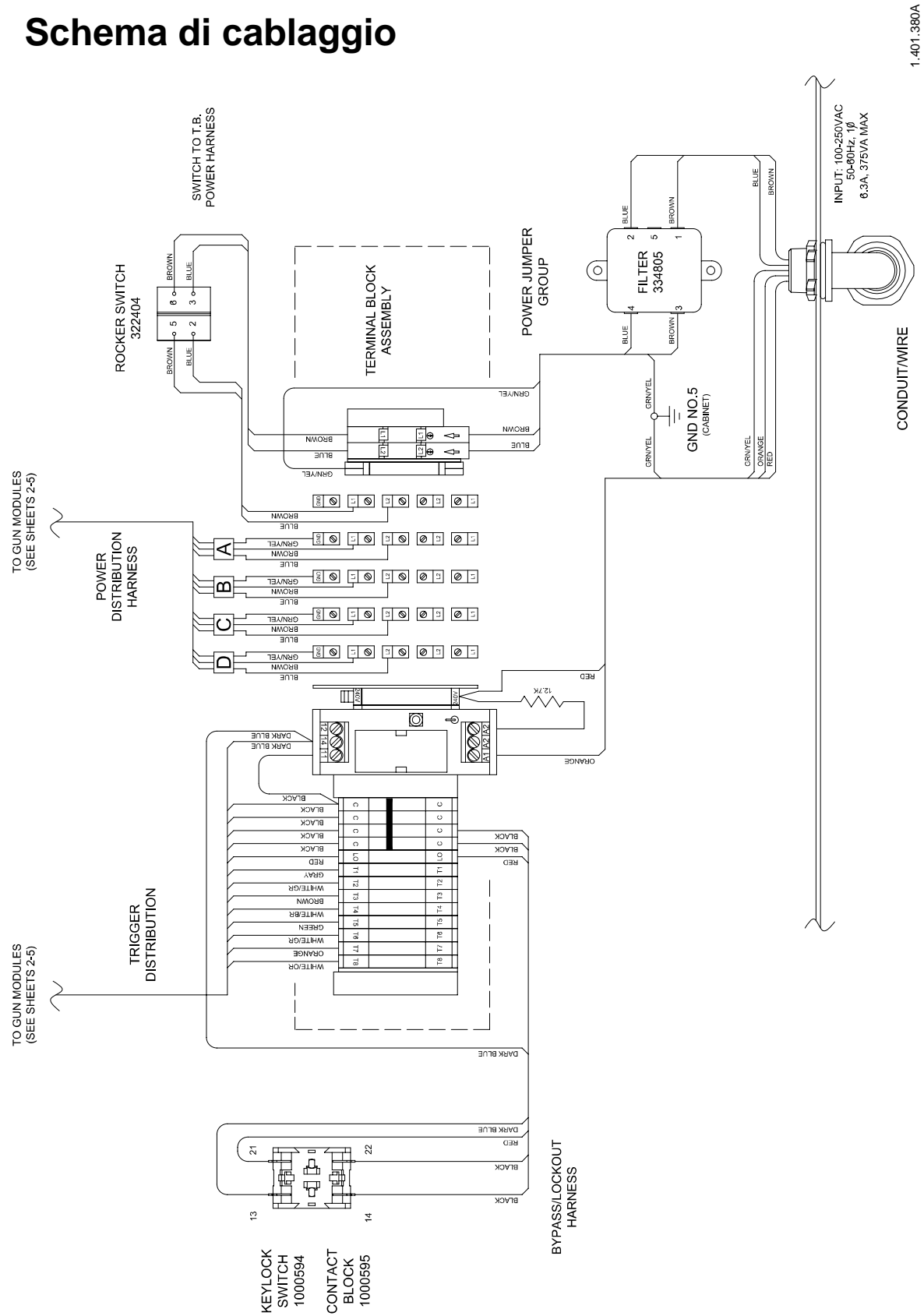


Figura 5-1 Schema cablaggio controller principale

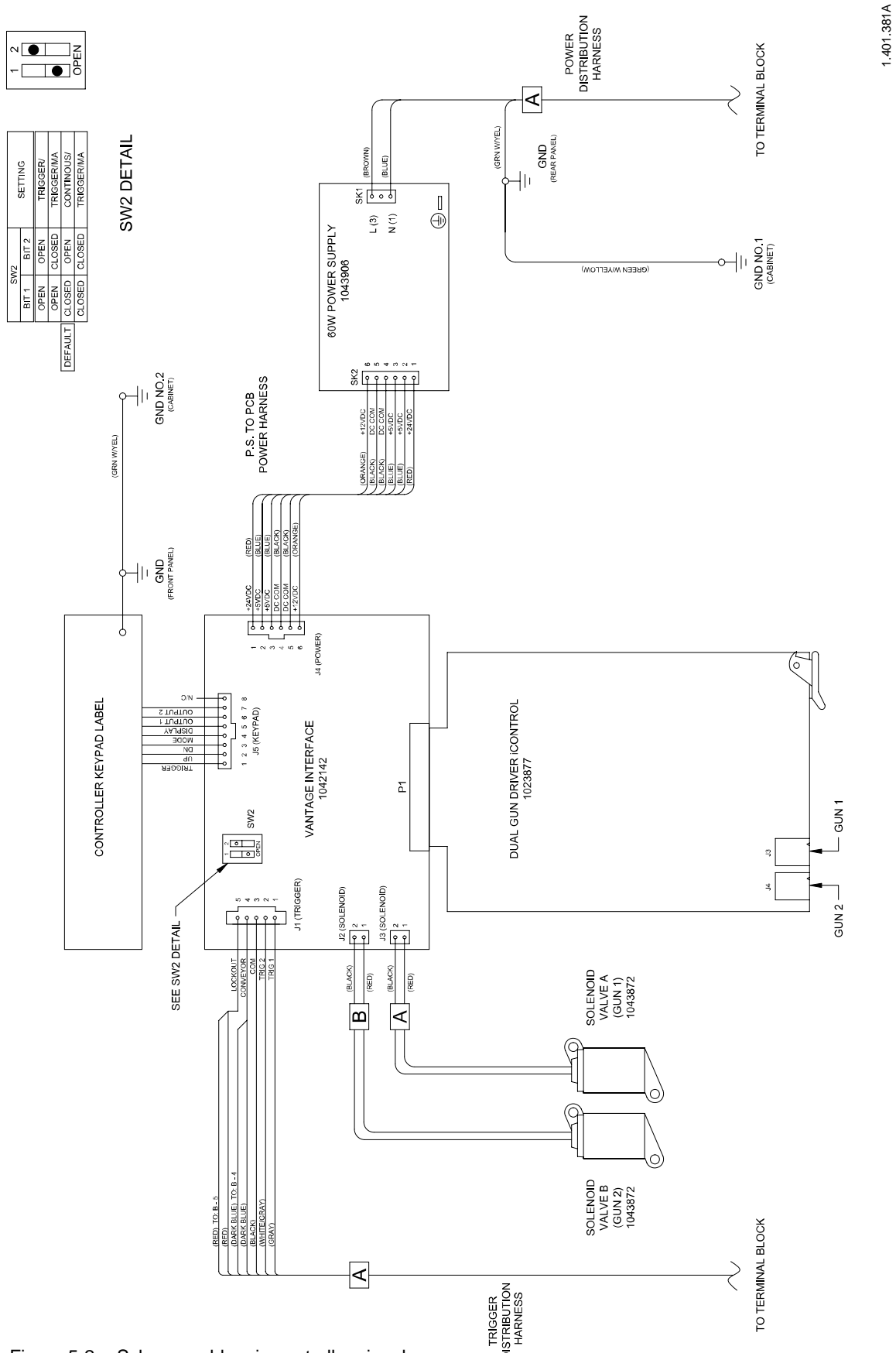


Figura 5-2 Schema cablaggio controller singolo

Sezione 6

Riparazione



PERICOLO: Le operazioni seguenti devono essere effettuate solo da personale qualificato. Seguire e osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e in tutti gli altri manuali utilizzati.



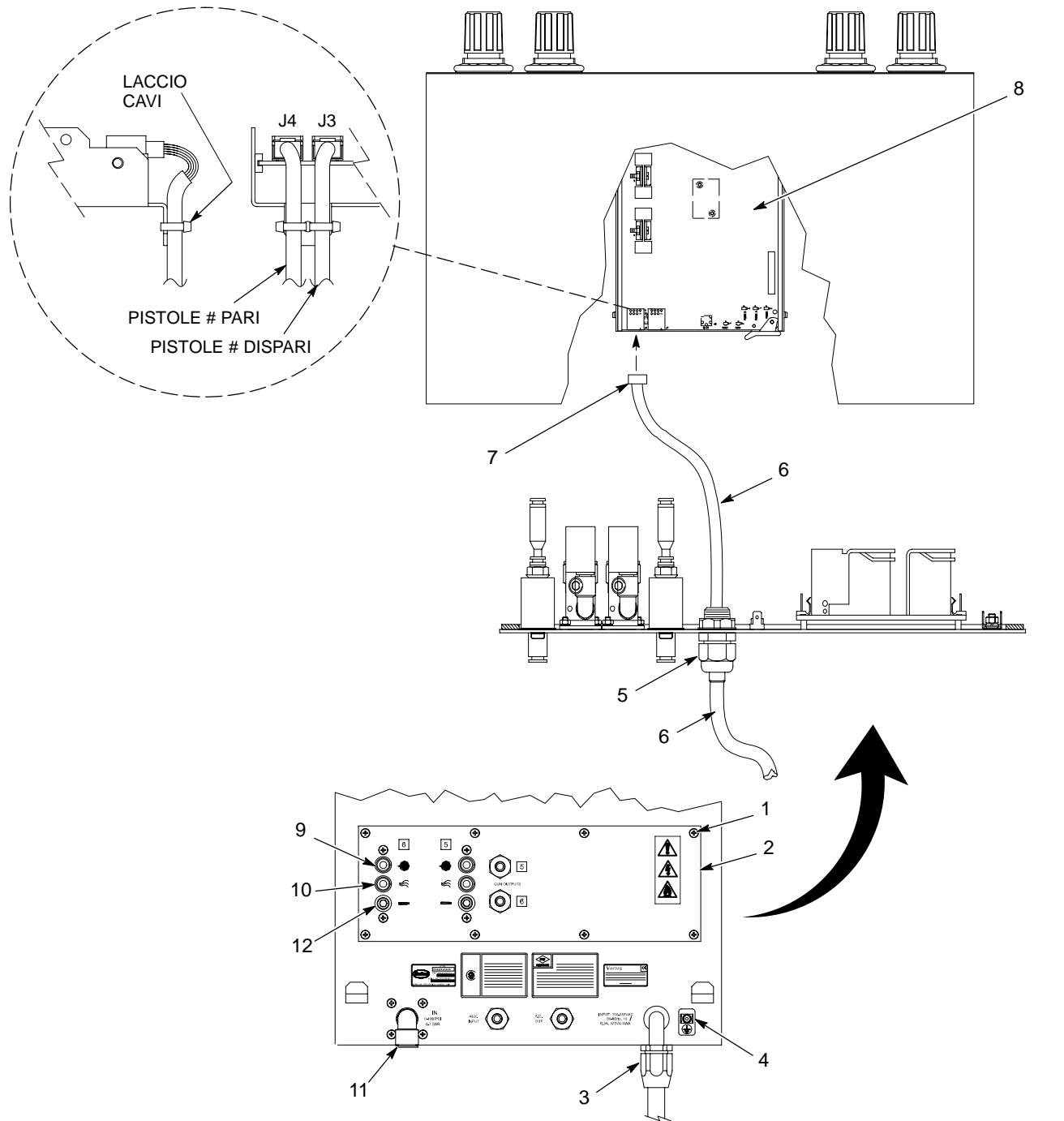
PERICOLO: Scollegare ed interrompere la tensione elettrica prima di eseguire le seguenti operazioni. La mancata osservanza di quanto sopra potrebbe provocare lesioni fisiche o morte.

Sostituzione cavi pistola a spruzzo

Vedere Figura 6-1.

1. Scollegare il cavo dalla pistola a spruzzo.
2. Togliere le otto viti (1) per rimuovere il pannello posteriore (2) dal controller e togliere il pannello dalla scatola.
3. Aprire il laccio e scollegare il relativo connettore del cavo a otto spinotti (7) dalla scheda di controllo (8) della pistola. La pistola di numero dispari deve collegarsi alla presa di destra, la pistola di numero pari deve collegarsi alla presa di sinistra.
4. Allentare il dado di fermo (5) sulla porta del cavo della pistola.
5. Tirar fuori il cavo della pistola attraverso il pannello posteriore e il dado di fissaggio per toglierlo dalla scatola.
6. Inserire un nuovo cavo attraverso la stessa porta del cavo e farne passare circa 350-mm (14-poll.) in modo che il cavo raggiunga la scheda cavi della pistola.
7. Collegare il connettore a 8 spinotti alla scheda. Il cavo superiore della pistola deve collegarsi al connettore di destra (dispari) (J3), il cavo inferiore della pistola deve collegarsi al connettore di sinistra (pari) (J4).
8. Fissare i cavi pistola all'aletta sul vassoio con un laccio.
9. Fissare il cavo alla presa con il dado di fermo.
10. Riposizionare il pannello posteriore con le otto viti.
11. Collegare l'altro capo del cavo alla corrispondente pistola a spruzzo.

Sostituzione cavi pistola a spruzzo (segue)



1.401.379A

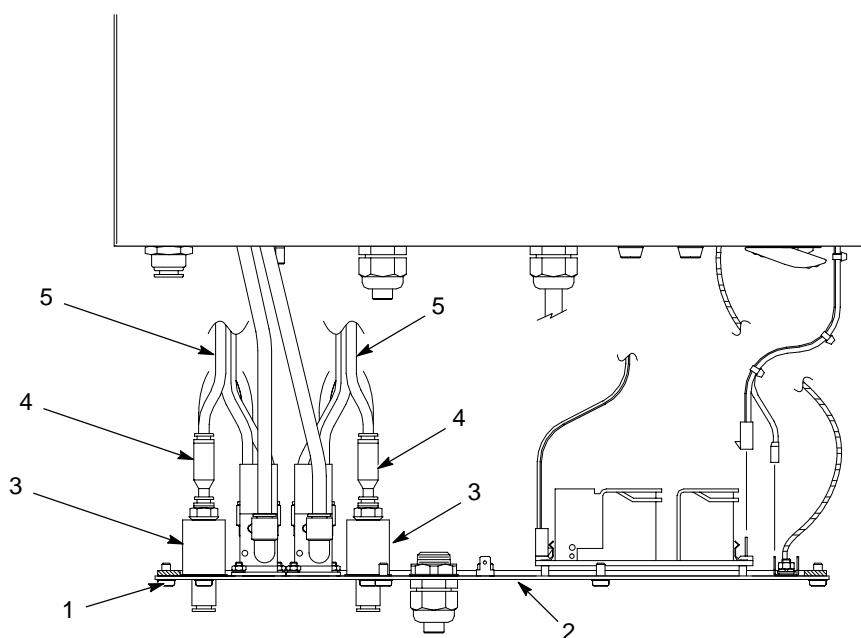
Fig. 6-1 Sostituzione cavi pistola a spruzzo

- | | | |
|---------------------------|-------------------------------|--|
| 1. Viti | 5. Dado di fermo | 9. Collegamento portata |
| 2. Pannello posteriore | 6. Cavo pistola a spruzzo | 10. Collegamento aria di nebulizzazione |
| 3. Cavo alimentazione | 7. Connettore a otto spinotti | 11. Connettore aria di alimentazione (IN) |
| 4. Perno di messa a terra | 8. Scheda pistola | 12. Aria pistola (pistole a spruzzo Sure Coat) |

Sostituzione valvola di controllo

Vedere Figura 6-2.

1. Togliere le otto viti (1) che fissano il pannello posteriore (2) alla scatola.
2. Appoggiare in piano il pannello posteriore. I due collettori (3) e le sei valvole di controllo (4) sono situati sul lato sinistro del pannello di controllo.
3. Scollegare e contrassegnare i tubi dell'aria (5) dalla valvola di controllo da sostituire.
4. Estrarre la valvola di controllo dal collettore.
5. Inserire la nuova valvola di controllo nell'apertura del collettore.
6. Ricollegare i tubi dell'aria alla valvola di controllo.
7. Ripetere questo procedimento per tutte le altre valvole di controllo che devono essere sostituite.
8. Riposizionare il pannello posteriore con le otto viti.



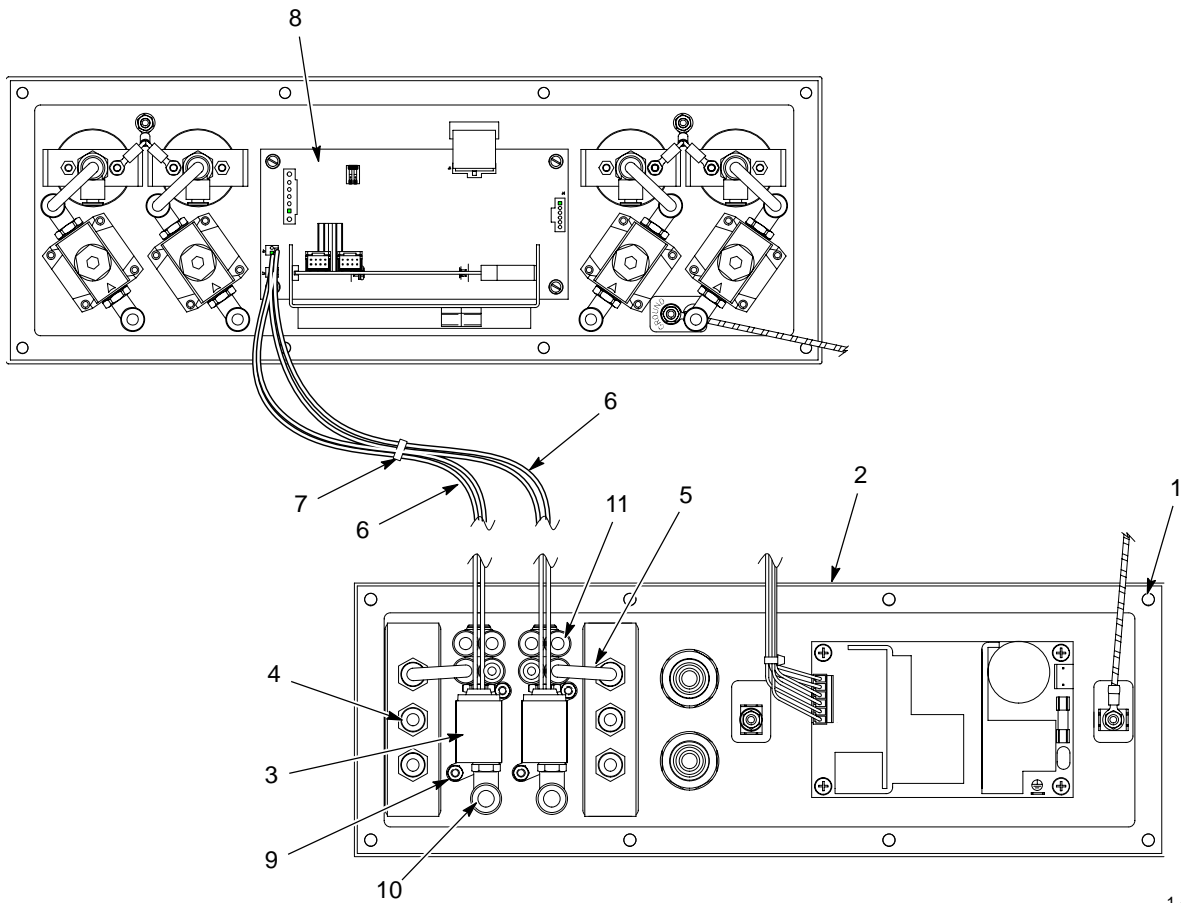
1.401.364A

Fig. 6-2 Sostituzione valvola di controllo

- | | | |
|------------------------|-------------------------|--------------|
| 1. Viti | 3. Collettori | 5. Tubi aria |
| 2. Pannello posteriore | 4. Valvole di controllo | |

Sostituzione elettrovalvola

1. Vedere Figura 6-3. Togliere le otto viti (1) che fissano il pannello posteriore (2) alla scatola.
2. Appoggiare in piano il pannello posteriore. Le due elettrovalvole (3) sono situate tra i collettori (4) sul lato sinistro del pannello posteriore.
3. Togliere i tubi aria che si collegano al gomito (10).
4. Togliere i tubi (5) che collegano la linea aria della pistola all'elettrovalvola.
5. Seguire il cavo dell'elettrovalvola (6) fino alla scatola del controller ed aprire i lacci (7) che tengono uniti i due cavi.
6. Scollegare il cavo corrispondente dalla scheda interfaccia (8) montata sul pannello frontale.
7. Togliere i due dadi e le due rondelle (9) che fissano l'elettrovalvola al pannello posteriore.
8. Togliere il gomito ed il connettore (11) dalla vecchia elettrovalvola ed installarli sulla nuova elettrovalvola.
9. Inserire la nuova elettrovalvola sul pannello posteriore con i dadi e le rondelle.
10. Collegare il cavo dell'elettrovalvola alla scheda interfaccia montata sul pannello frontale.
11. Installare i tubi dell'aria sul gomito.
12. Collegare i tubi aria dalla linea aria della pistola all'elettrovalvola.
13. Ripetere questo procedimento per la seconda elettrovalvola se necessario.
14. Inserire un laccio intorno ai cavi dell'elettrovalvola nella scatola.
15. Riposizionare il pannello posteriore con le otto viti.



1.401.365A

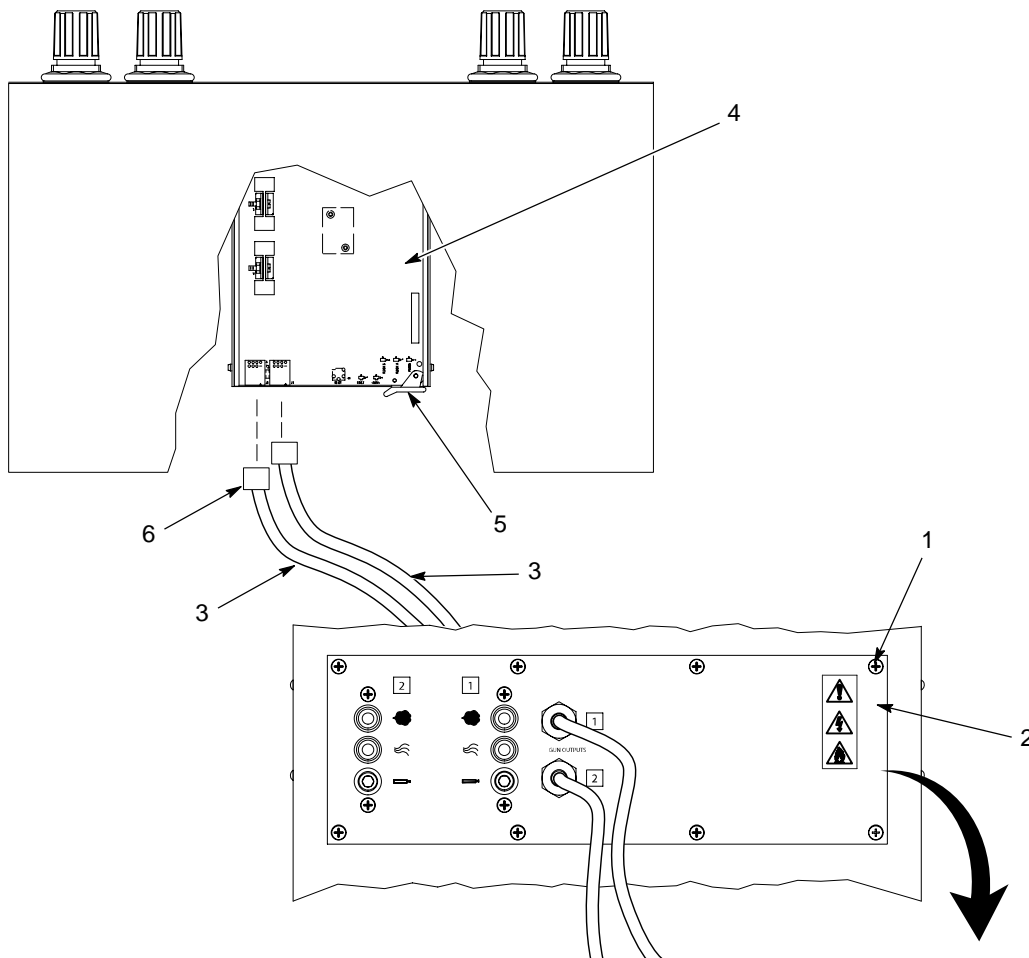
Fig. 6-3 Sostituzione elettrovalvola

- | | | |
|------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1. Viti | 5. Tubi aria | 8. Scheda interfaccia |
| 2. Pannello posteriore | 6. Cavo elettrovalvola | 9. Dadi e rondelle |
| 3. Elettrovalvole | 7. Laccio | 10. Gomiti |
| 4. Collettori | | 11. Connettori |

Sostituzione scheda pistola

NOTA: Quando viene sostituita la scheda pistola, la nuova scheda deve avere l'aggiornamento D o superiore.

1. Vedere Figura 6-4. Togliere le otto viti (1) che fissano il pannello posteriore (2) alla scatola. Appoggiare in piano il pannello posteriore.
2. Scollegare il cavo o i due cavi (3) della pistola dal lato della scheda della pistola (4).
3. Aprire il blocco (5) sull'angolo destro e togliere la scheda della pistola dalla scatola.
4. Inserire una nuova scheda nella scatola e bloccarla al suo posto chiudendo il blocco.
5. Collegare i connettori a otto spinotti (6) sui cavi della pistola alla nuova scheda della pistola. La pistola 1 deve collegarsi al connettore di destra, la pistola 2 deve collegarsi al connettore di sinistra.
6. Installare il pannello posteriore con le otto viti.



1.401.382A

Fig. 6-4 Sostituzione scheda pistola

- | | | |
|------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Viti | 3. Cavi pistole a spruzzo | 5. Blocco scheda pistola |
| 2. Pannello posteriore | 4. Scheda pistola | 6. Connettore a otto spinotti |

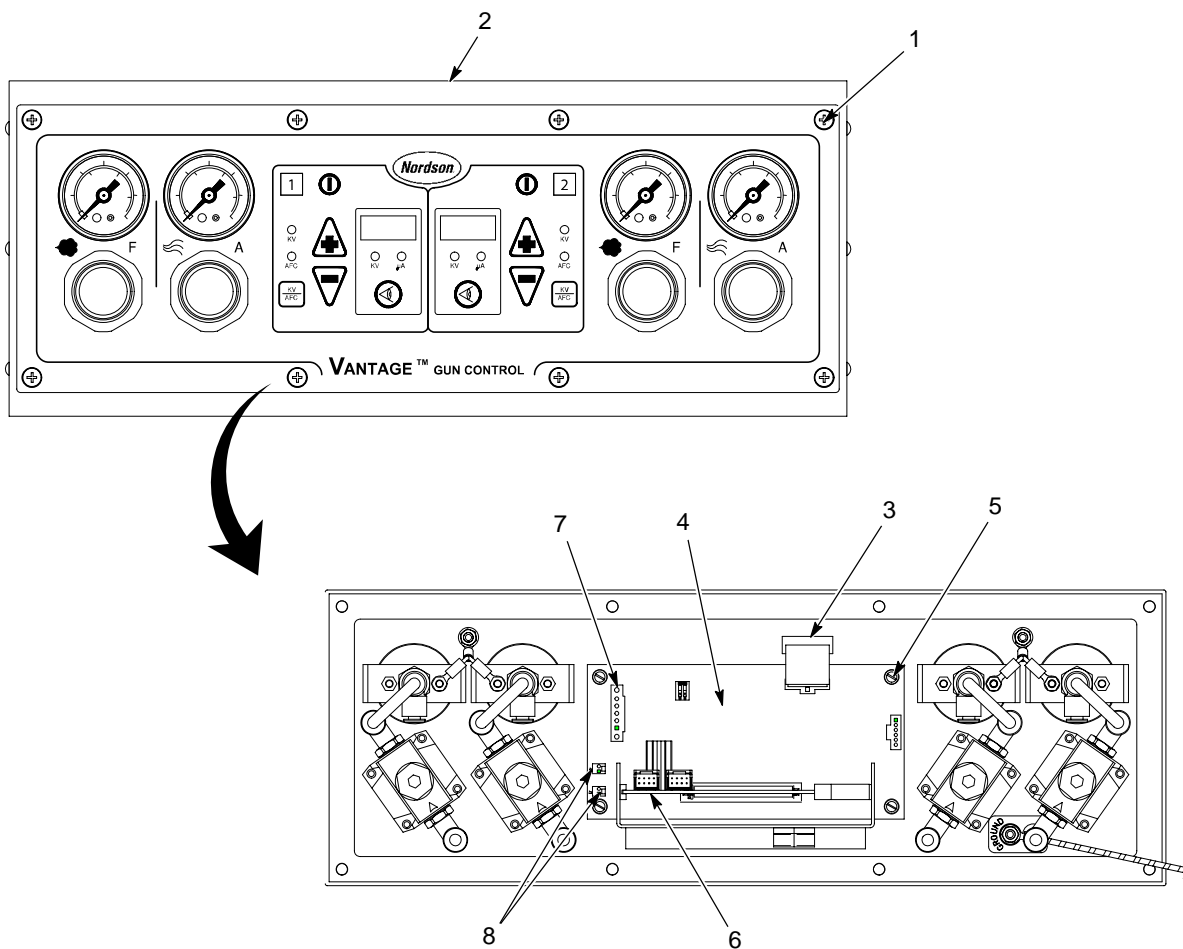
Sostituzione scheda interfaccia display

1. Vedere Figura 6-5. Togliere le otto viti (1) che fissano il pannello frontale (2) alla scatola. Togliere con attenzione il pannello frontale dalla scatola in modo da non scollegare nessun cavo o tubo o danneggiare il display frontale.
2. Togliere la scheda driver (6) della pistola come descritto in *Sostituzione scheda pistola* a pagina 6-6.

NOTA: Tralasciare il passaggio 1 in *Sostituzione scheda pistola*. Non è necessario togliere il pannello posteriore.

3. Scollegare il connettore a nastro (3) della tastierina dalla connessione J5 sulla scheda interfaccia (4).
4. Togliere il connettore J1 ed inserirlo nella nuova scheda interfaccia del display.
5. Togliere i connettori dell'elettrovalvola (J2 e J3) ed inserirli nella nuova scheda interfaccia del display.
6. Togliere le quattro viti (5) che fissano la scheda al pannello frontale.
7. Togliere la scheda dal pannello frontale.
8. Inserire la nuova scheda sul pannello frontale con le quattro viti.
9. Collegare al connettore J5 il connettore a nastro della tastierina.
10. Inserire la scheda della pistola.
11. Controllare l'impostazione configurazione fotocellula (SW2). Consultare *Configurazione fotocellula* alla pagina 3-5 per ulteriori informazioni.

Sostituzione scheda interfaccia display (segue)



1.401.367A

Fig. 6-5 Sostituzione scheda interfaccia display

- | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|--|
| 1. Viti | 4. Scheda interfaccia | 7. Connettore J1 |
| 2. Pannello frontale | 5. Viti | 8. Connettori elettrovalvola (J2 e J3) |
| 3. Connettore a nastro tastierina | 6. Scheda pistola | |

Sostituzione manometri e regolatori

1. Vedere Figura 6-6. Togliere le otto viti (1) che fissano il pannello frontale (2) alla scatola. Togliere con attenzione il pannello frontale dalla scatola in modo da non scollegare nessun cavo o tubo o danneggiare il display frontale.
2. Contrassegnare e scollegare i tubi dell'aria (3) dai regolatori (4) e dai manometri (5).

NOTA: Vedere la figura 6-9 per l'etichettatura dei tubi ed il loro percorso.

3. Togliere i regolatori ed i manometri dal pannello.

Regolatori (4)

- a. Tenendo il regolatore allentare e togliere il dado (6) dal lato frontale del pannello.
- b. Tirar fuori il regolatore e la guarnizione (7) dal pannello frontale.
- c. Togliere i due gomiti dal regolatore ed inserirli sul nuovo regolatore.

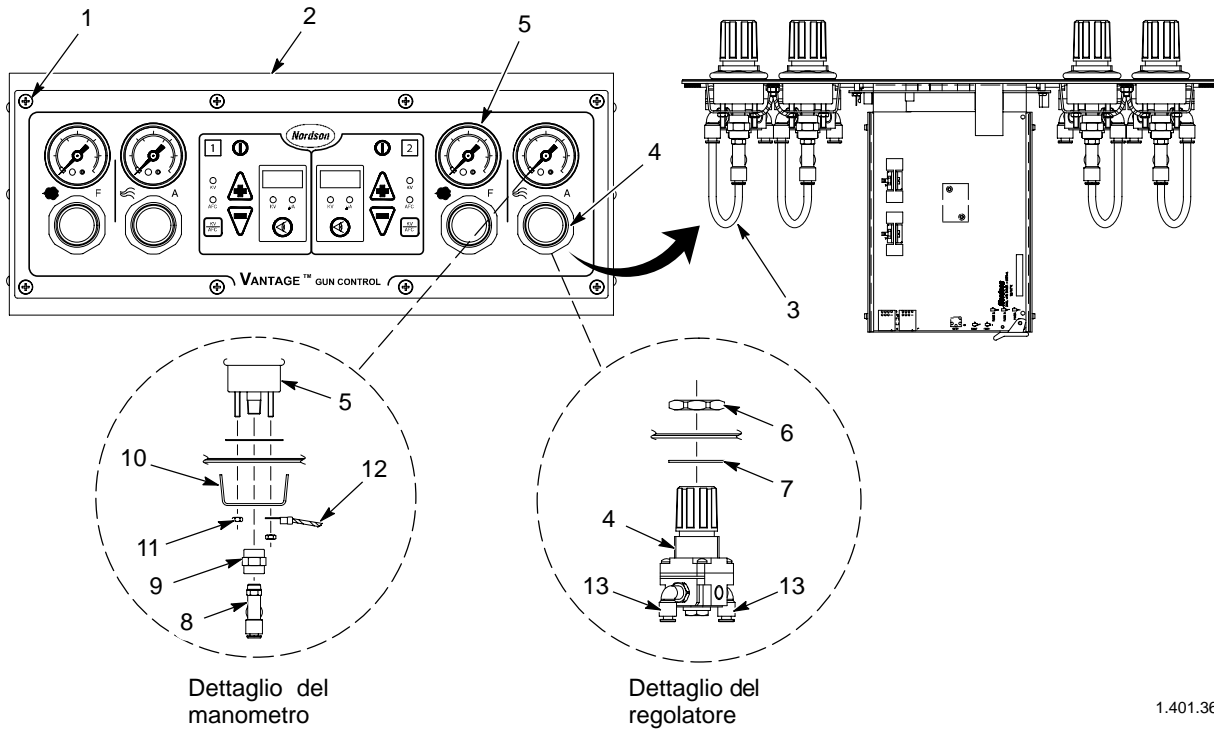
Manometri (5)

- a. Togliere il raccordo (8) e il giunto (9) dal manometro (5). Installare il raccordo ed il giunto sul nuovo manometro.
- b. Tenere il manometro e togliere i due dadi (11) che fissano la staffa (10) del manometro al pannello e al manometro.

NOTA: Un cablaggio di messa a terra (12) è attaccato a uno dei dadi.

- c. Tirar fuori il manometro e la guarnizione dalla parte frontale del pannello.
4. Inserire i regolatori ed i manometri nuovi nel pannello frontale procedendo in senso inverso ai passaggi sopra descritti.
5. Collegare tutti i tubi come mostrato nella Figura 6-9.
6. Inserire il pannello frontale con le otto viti.

Sostituzione manometri e regolatori *(segue)*



1.401.368A

Fig. 6-6 Sostituzione manometri e regolatori

- | | | |
|----------------------|----------------|-----------------------------|
| 1. Viti | 5. Manometri | 9. Giunto |
| 2. Pannello frontale | 6. Dado | 10. Staffa |
| 3. Tubi aria | 7. Guarnizione | 11. Dadi |
| 4. Regolatori | 8. Raccordo | 12. Cablaggio messa a terra |

Fusibili



PERICOLO: Scollegare ed interrompere la tensione elettrica prima di eseguire le seguenti operazioni. La mancata osservanza di quanto sopra potrebbe provocare lesioni fisiche o morte.

Vedere Figura 6-7.

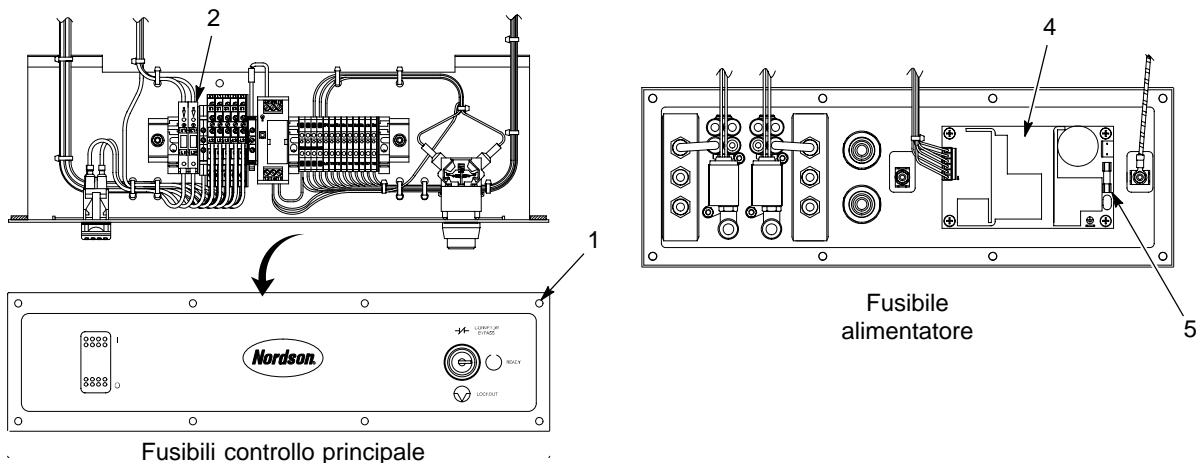
Ci sono tre fusili situati nel controller, due sulla morsettiera del controller principale (pannello frontale) ed uno su ciascuno dei moduli di erogazione polveri del controller singolo.

Fusibili controllo principale

1. Togliere le otto viti (1) sul pannello frontale di controllo principale. Far scivolare fuori il pannello ed appoggiarlo in piano.
2. Sollevare la chiusura del blocco fusibili e togliere i fusibili (2).
3. Inserire i nuovi fusibili nella morsettiera.
4. Fissare il pannello frontale del controllo principale con le otto viti.

Fusibile alimentatore

1. Togliere le otto viti (3) che fissano il pannello posteriore alla scatola.
2. Appoggiare in piano il pannello posteriore. L'alimentatore (4) è situato sul lato destro.
3. Togliere il fusibile (5) dall'alimentatore e sostituirlo con uno nuovo.
4. Installare il pannello posteriore con le otto viti.



1.401.383A

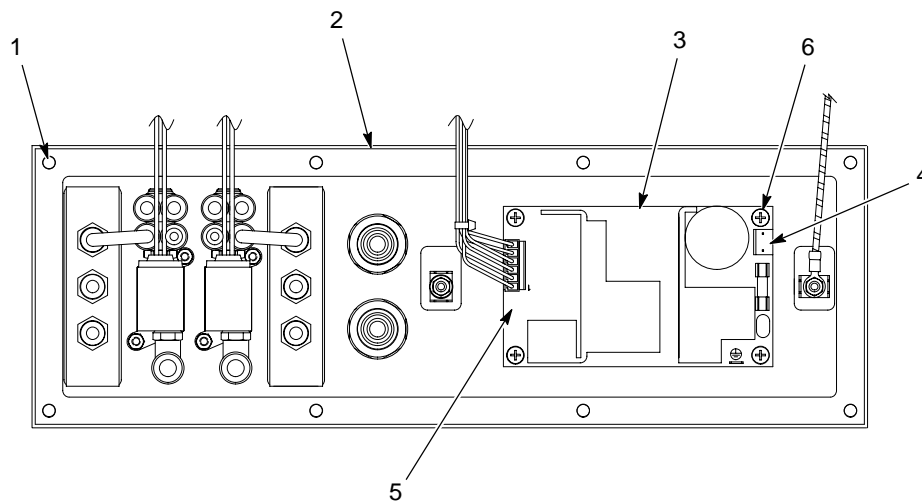
Fig. 6-7 Sostituzione fusibile

- | | | |
|--|-----------------------------|-------------|
| 1. Viti | 3. Viti pannello posteriore | 5. Fusibile |
| 2. Fusibili pannello frontale controllo principale | 4. Alimentazione corrente | |

Sostituzione alimentatore

Vedere Figura 6-8.

1. Togliere le otto viti (1) che fissano il pannello posteriore (2) alla scatola.
2. Appoggiare in piano il pannello posteriore. L'alimentatore (3) è situato sul lato destro.
3. Staccare il connettore a tre spinotti (ingresso ca) (4) ed il connettore a sei spinotti che fornisce un'uscita cc (5) dal modulo di alimentazione.
4. Togliere le quattro viti (6) che fissano l'alimentatore al pannello posteriore. Togliere il modulo di alimentazione.
5. Posizionare il nuovo modulo di alimentazione sul pannello posteriore e fissarlo al suo posto con le quattro viti.
6. Collegare i connettori di uscita cc e di ingresso ca al modulo di alimentazione.
7. Riposizionare il pannello posteriore con le otto viti.



1.401.370A

Fig. 6-8 Sostituzione alimentatore

- | | | |
|------------------------|--|--|
| 1. Viti | 3. Alimentazione corrente | 5. Connettore a sei spinotti uscita cc |
| 2. Pannello posteriore | 4. Connettore a tre spinotti ingresso ca | 6. Viti |

Schema pneumatico

1.401.384A

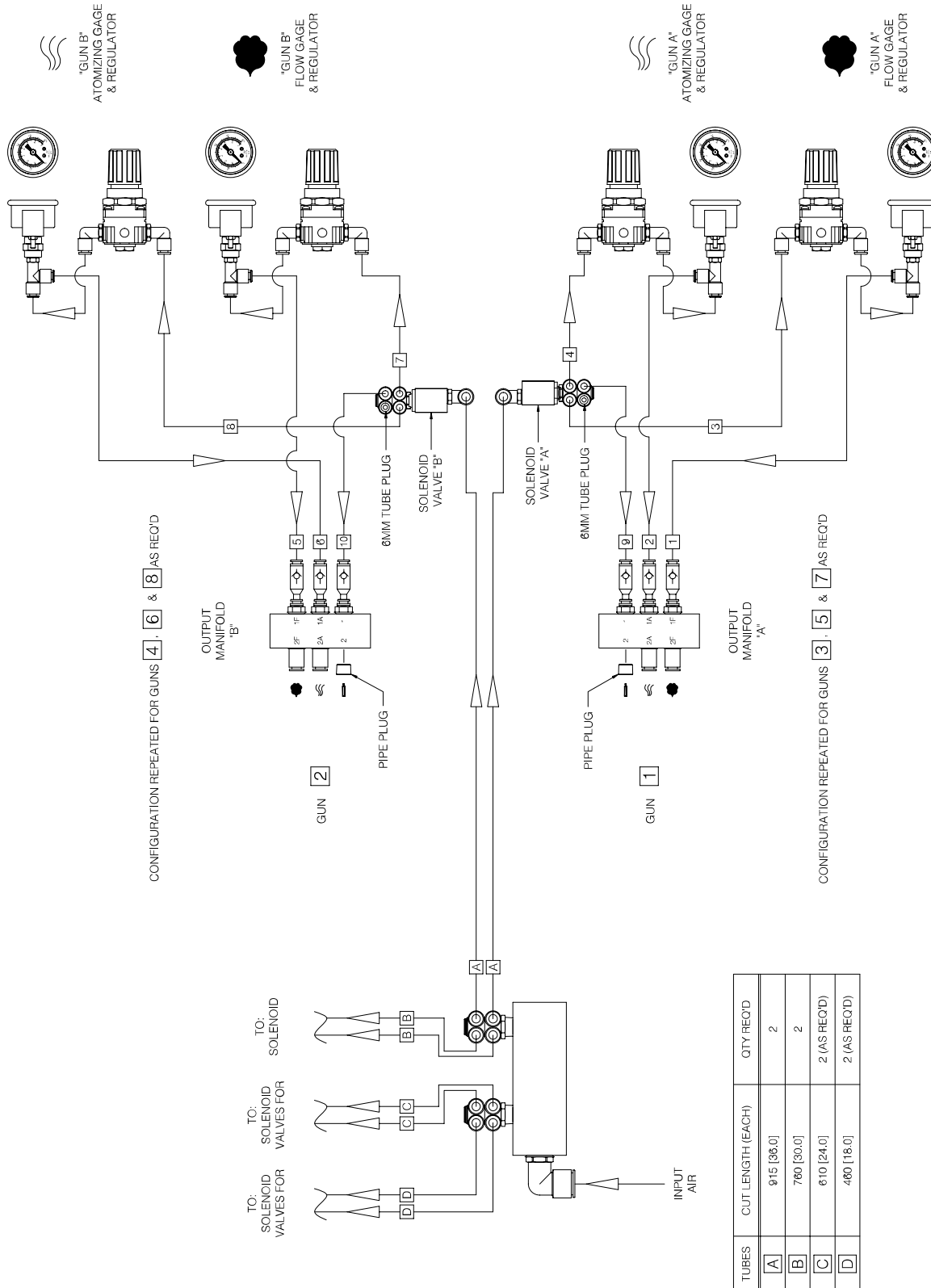


Figura 6-9 Schema pneumatico

Sezione 7

Aggiornare il sistema modulare di controllo pistole



PERICOLO: Le operazioni seguenti devono essere effettuate solo da personale qualificato. Seguire e osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale e in tutti gli altri manuali utilizzati.



PERICOLO: Scollegare ed interrompere la tensione elettrica prima di eseguire le seguenti operazioni. La mancata osservanza di quanto sopra potrebbe provocare lesioni fisiche o morte.

Introduzione

E' possibile aggiungere al gruppo base unità di controllo addizionali per aumentare i controlli delle pistole a spruzzo da 4-6 o 6-8. E' disponibile un kit di aggiornamento del controller con i componenti necessari per aggiungere una nuova unità di controllo. Consultare *Kit di aggiornamento controller* alla pagina 8-4 per informazioni sull'ordinazione.

Preparare il controller

Vedere Figura 7-1.

1. Spegner l'aria e scaricare la pressione azionando le pistole ad aria spenta.
2. Spegner la corrente ca
3. Togliere il coperchio posteriore.
4. Togliere le otto viti (1) per rimuovere il pannello posteriore vuoto. Scollegare il cavo di messa a terra (2) dal pannello posteriore vuoto all'involucro del controller.
5. Togliere le otto viti per rimuovere il pannello frontale vuoto (3). Scollegare il cavo di messa a terra (4) dal pannello frontale vuoto alla scatola del controller.

NOTA: Se il potenziamento avviene da un'unità di controllo per sei pistole ad una per otto pistole, tralasciare il passaggio 6.

6. Togliere il pannello posteriore più in basso sull'unità per accedere al collettore aria principale.

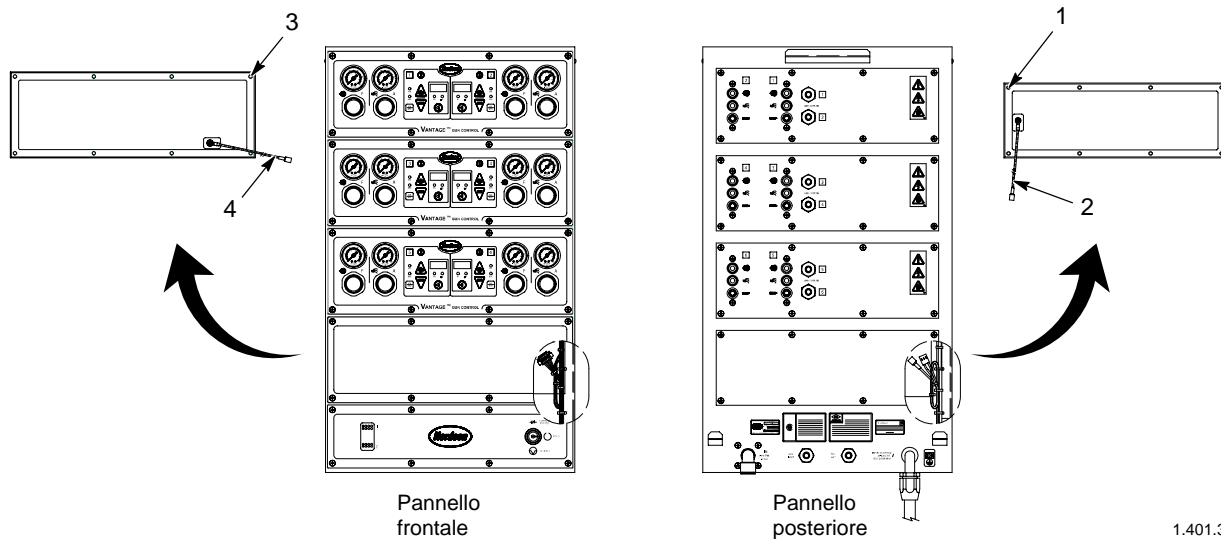


Fig. 7-1 Preparare il controller

- | | | |
|--|---------------------------|--|
| 1. Viti pannello posteriore | 3. Viti pannello frontale | 4. Cavo di messa a terra pannello frontale |
| 2. Cavo di messa a terra pannello posteriore | | |

1.401.390A

Installare i tubi aria

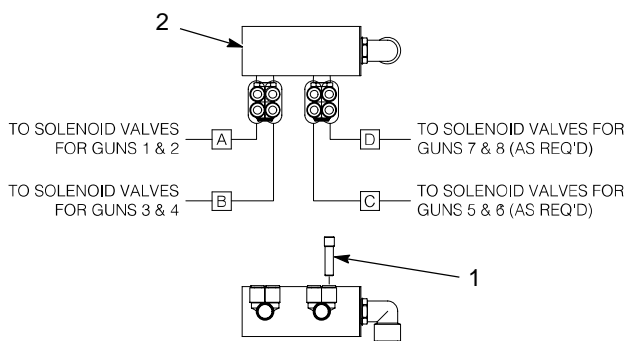
Vedere Figura 7-2.

1. Togliere le relative spine dei tubi da 8 mm (1) (C e/o D) dal collettore aria principale (2).
2. Utilizzare le seguenti informazioni per tagliare il nuovo tubo aria da 8 mm della lunghezza corretta.

Tubi aria	Lunghezza di taglio, mm (poll.)	Quantità
A	915 (36)	2
B	760 (30)	2
C	610 (24)	2
D	460 (18)	2

NOTA: I tubi tagliati devono essere lunghi a sufficienza per fuoriuscire dall'apertura dove il nuovo pannello posteriore verrà installato.

3. Inserire i tubi aria nelle relative porte nel collettore aria principale e fissarli alle guide laterali del controller con dei lacci.



1.401.391A

Fig. 7-2 Installare i tubi aria

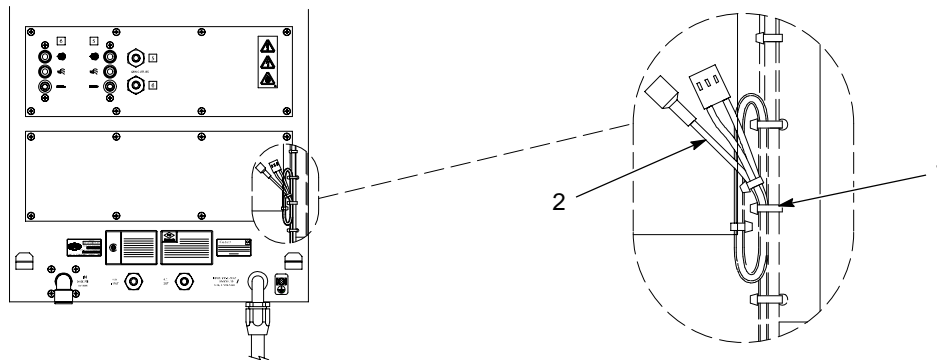
1. Spine

2. Collettore aria principale

Preparare i cavi di alimentazione

Vedere Figura 7-3.

1. Tagliare i lacci (1) che fissano il cablaggio alimentazione ca della nuova unità ed il cablaggio di azionamento (2) alle guide laterali del controller.
2. Far passare il cablaggio alimentazione ca della nuova unità di controllo attraverso l'apertura del pannello posteriore.
3. Far passare il cablaggio azionamento della nuova unità di controllo attraverso l'apertura del pannello frontale.



1.401.392A

Fig. 7-3 Preparare i cavi di alimentazione

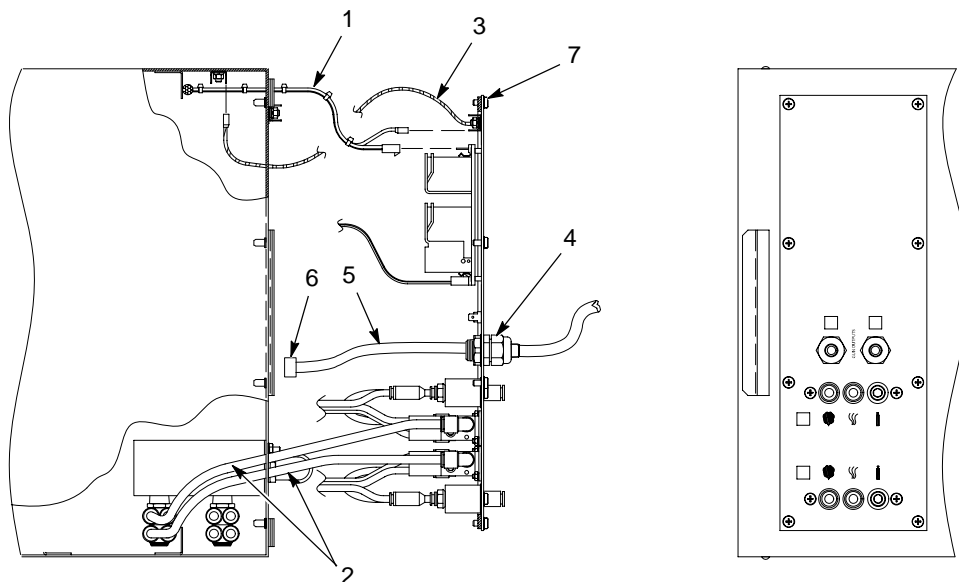
1. Lacci

2. Cablaggio alimentazione ed azionamento

Collegare il pannello posteriore

Vedere Figura 7-4.

1. Collegare il connettore a tre spinotti ed il cavo di messa a terra sul cablaggio alimentazione ca (1) al connettore sull'alimentatore.
2. Collegare i due tubi aria da 8 mm (2) alle due elettrovalvole.
3. Collegare il cavo di messa a terra (3) all'interno della scatola del controller principale.
4. Allentare il dado (4) su una delle porte del cavo della pistola.
5. Togliere il tappo dalla porta e gettarlo.
6. Inserire il capo del cavo (5) della pistola munito del connettore a otto spinotti (6) attraverso il dado e la relativa apertura nel pannello posteriore.
7. Inserire circa 350 mm (14 poll.) di cavo pistola nell'unità di controllo.
8. Fissare il cavo alla presa con il dado di fermo. Assicurarsi che il cavo sia ben fissato.
9. Ripetere i passaggi da 4 a 8 per la seconda pistola a spruzzo.
10. Installare il nuovo gruppo del pannello posteriore nella scatola assicurandosi di far passare i tubi aria da 6 mm, il cablaggio elettrovalvola, il cavo alimentazione cc ed i cavi pistola verso l'apertura del pannello frontale.
11. Fissare il pannello posteriore all'unità di controllo con le otto viti (7).



1.401.393A

Fig. 7-4 Collegare il pannello posteriore

- | | | |
|---|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Cablaggio alimentazione ca con cavo di messa a terra | 4. Dado | 6. Connettore a otto spinotti |
| 2. 8-mm tubi aria | 5. Cavo pistola a spruzzo | 7. Viti |
| 3. Cavo messa a terra | | |

Collegare il pannello frontale

1. Vedere Figura 7-5. Far passare i tubi aria da 6 mm contrassegnati 1, 2, 3, 4 dal collettore sul pannello posteriore attraverso il porta tubi sul fondo del vassoio del gruppo pannello frontale. Collegarli al regolatore ed al manometro aria con il numero dispari.
2. Collegare i tubi aria da 6 mm contrassegnati 5, 6, 7, 8 dal collettore sul pannello posteriore al regolatore ed al manometro aria con il numero pari.

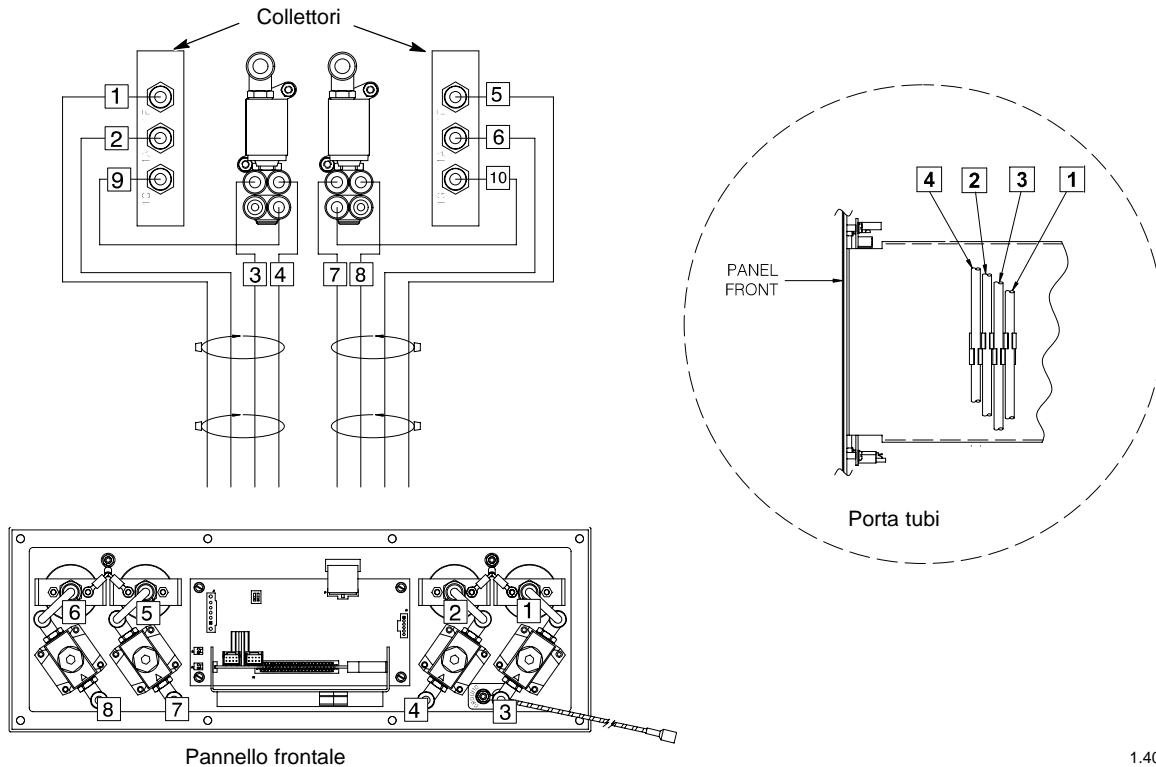
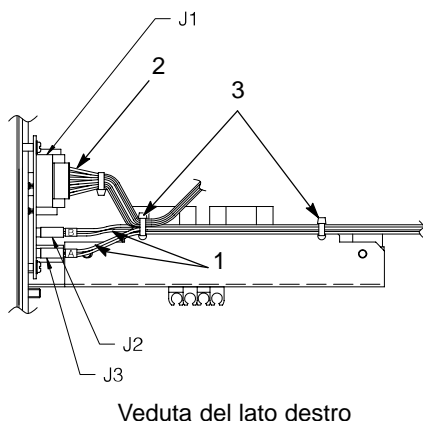


Fig. 7-5 Posizionamento tubi aria

1.401.394A

3. Vedere Figura 7-6. Collegare i due cavi dell'elettrovalvola (1) dal pannello posteriore ai connettori J2 e J3 sulla scheda di interfaccia.
4. Collegare il connettore a cinque spinotti del cablaggio distribuzione azionamento (2) al connettore J1 sulla scheda di interfaccia.
5. Fissare i cavi dell'elettrovalvola ed il cablaggio di azionamento al vassoio del gruppo pannello frontale con dei lacci (3).



1.401.395A

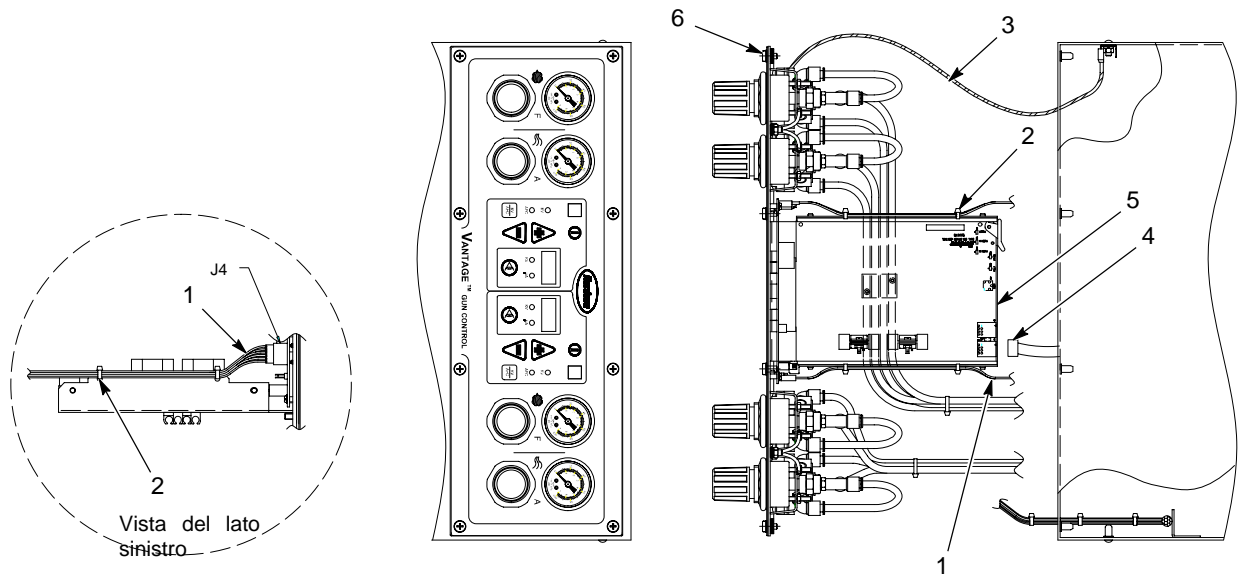
Fig. 7-6 Collegamento dei cavi dell'elettrovalvola e del cablaggio distribuzione azionamento

- | | | |
|------------------------|--|----------|
| 1. Cavi elettrovalvola | 2. Cablaggio distribuzione azionamento | 3. Lacci |
|------------------------|--|----------|

6. Vedere Figura 7-7. Collegare il cablaggio alimentazione cc (1) dal pannello posteriore alla scheda di interfaccia e fissare il cablaggio al vassoio del pannello frontale con dei lacci (2).
7. Collegare il filo di messa a terra (3) dal pannello frontale all'interno della scatola del controller principale.
8. Collegare il connettore a otto spinotti (4) dei cavi della pistola alla scheda della pistola (5). Il cavo superiore della pistola deve collegarsi al connettore di destra (dispari) (J3), il cavo inferiore della pistola deve collegarsi al connettore di sinistra (pari) (J4).
9. Installare il nuovo pannello frontale nella scatola e fissarlo con le otto viti (6).
10. Posizionare i numeri delle etichette sul nuovo controller come segue:

Intestazione	Numeri dispari	Numeri pari
Pannello frontale	Lato sinistro	Lato destro
Pannello posteriore	Lato destro	Lato sinistro
Cavi pistole	Cavo superiore	Cavo inferiore

Collegare il pannello frontale (segue)



1.401.396A

Fig. 7-7 Collegamento del pannello frontale

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Cablaggio alimentazione cc | 3. Cavo messa a terra | 5. Scheda della pistola |
| 2. Lacci | 4. Connettore a otto spinotti | 6. Viti |

Sezione 8

Ricambi

Introduzione

Per ordinare i pezzi rivolgersi al Centro Assistenza Clienti Nordson Finishing o al rappresentante locale Nordson. Consultare *Nordson International* in questo manuale.

Uso della lista dei ricambi illustrati

I numeri nella colonna Pezzo corrispondono ai numeri che identificano i ricambi nelle illustrazioni che seguono ogni elenco di ricambi. La sigla NS (non visibile) indica che un ricambio in elenco non è illustrato. La lineetta (—) viene usata quando il numero del pezzo è applicabile a tutti i ricambi nell'illustrazione.

Il numero nella colonna Pezzo è il numero del pezzo della Nordson Corporation. Una serie di trattini in questa colonna (- - - - -) significa che il ricambio non può essere ordinato separatamente.

La colonna Descrizione indica il codice del ricambio, le sue dimensioni e le altre caratteristiche se è il caso. I rientri mostrano la relazione tra i gruppi, i sottogruppi e i ricambi.

- Se si ordina il gruppo, i pezzi 1 e 2 sono compresi.
- Se si ordina il pezzo 1, il pezzo 2 è compreso.
- Se si ordina il pezzo 2, si riceverà solamente il pezzo 2.

Il numero nella colonna Quantità indica la quantità richiesta per unità, gruppo o sottogruppo. La sigla AR (A Richiesta) viene usata se il codice si riferisce a un pezzo alla rinfusa ordinato per quantità o se la quantità per gruppo dipende dalla versione o dal modello del prodotto.

Le lettere nella colonna Nota si riferiscono alle note in calce ad ogni elenco di ricambi. Le note contengono informazioni importanti relativamente all'uso e all'ordinazione. Si prega di prestare particolare attenzione alle note.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
—	0000000	Montaggio	1	
1	000000	• Sottogruppo	2	A
2	000000	• • Pezzo	1	

Sistema di controllo modulare Vantage per pistole

I controller sono disponibili in configurazioni da quattro, sei ed otto pistole con o senza base.

Consultare *Gruppi controller* per i P/N di alto livello per ciascuna versione.

Consultare *Parti di ricambio controller* per l'esplosione delle parti di ciascun gruppo.

Gruppi controller

Sistema di controllo modulare pistole CON la base		Sistema di controllo modulare pistole SENZA la base	
P/N	Descrizione	P/N	Descrizione
1043877	4 Gun, w/base cabinet, Vantage auto	1043876	4 Gun, Vantage auto
1043879	6 Gun, w/base cabinet, Vantage auto	1043878	6 Gun, Vantage auto
1043901	8 Gun, w/base cabinet, Vantage auto	1043900	8 Gun, Vantage auto

Parti di ricambio controller

Vedere Figure 8-1 e 8-2.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
1	-----	ENCLOSURE, controller, Vantage, auto	1	
2	-----	CABINET, base, Vantage, automatic controller	1	A
3	-----	CAP, tapped, hole, 5 mm, nylon	1	
4	983128	LOCK WASHER, M integral, M6, steel	1	
5	982128	SCREW, hex, machine, M6 x 10, zinc	1	
6	983401	WASHER, lock, m, split, M5, steel, zinc	1	
7	984702	NUT, hex, M5, brass	1	
8	983021	WASHER, flat, e, 0.203 x 0.406 x 0.040 in., brass	1	
9	-----	PANEL, front controller, master controller, Vantage auto	1	
10	-----	HARNESS, power distribution, Vantage auto	1	
11	-----	HARNESS, power, switch to terminal breaker, Vantage, auto	1	
12	-----	HARNESS, power jumper group, Vantage, auto	1	
13	1050185	CONTROL RELAY, 120 Vac, open, fixed, spot	1	
NS	939683	• • FUSE, 6.3 amps	2	
14	-----	HARNESS, trigger distribution, Vantage auto	1	
15	-----	HARNESS, bypass/lockout, Vantage, auto	1	
16	-----	GASKET, master front panel, Vantage, auto	1	
17	322404	SWITCH, rocker, DPST, dust-tight	1	
18	1000594	SWITCH, keylock, 3-position	1	
NOTA	A: Usato con il gruppo controller, parti di ricambio, 1043879, 1043877 e 1043901.			
				<i>Segue...</i>

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
19	1000595	CONTACT BLOCK, 1-N.O 7 1-N.C. contact	1	
20	984715	NUT, hex, M4, steel, zinc	1	
21	983403	LOCK WASHER, M split, M4, steel, zinc	1	
22	334805	FILTER, line, RFI, power, 10 A	1	
23	972930	PLUG, pushin, 8mm T, plastic	1	
24	972808	CONNECTORS, strain relief, 1/2-in NPT	1	
25	984192	NUT lock, 1/2-in NPT, nylon	1	
26	1045837	SCREW, pan, recess, M5x12, with integral lock washer	1	
27	972143	CONNECTOR, male, elbow, 16-mm tube x 1/2-universal	1	
28	-----	GASKET, manifold pneumatic, input	1	
29	900619	TUBE, polyurethane, 8-mm OD, black	per ft	
30	-----	PANEL, front, controller, assembly, Vantage, auto	1	
31	1023877	• PCA, dual gun driver, iControl	1	
32	1043857	• AIR GAGE, 0-100 psi, 0-7 bar, kpa, 1 1/2 in.	1	
33	1045838	• GASKET, gage. diameter 0.41 mm, EDPM	1	
34	973572	• COUPLING, pipe, hydraulic, 1/8 in. steel	1	
35	972840	• CONNECTOR, male, run tee, 6-mm tube x 1/8-in. universal	1	
36	1045841	• REGULATOR, 1/8/1/4 RPT, 7-125 psi	1	
37	141603	• SEAL, panel, regulator	1	
38	972142	• CONNECTOR, male, elbow, 6-mm tube x 1/4-in. universal	1	
39	1042142	• PCA, Vantage, interface	1	
40	-----	PANEL, rear, controller assembly, Vantage auto	1	
41	1045839	• VALVE, check, adapter, 6-mm tube x 6-mm tube	1	
42	971100	• CONNECTOR, male, 6-mm tube x 1/4-in universal	1	
43	-----	• MANIFOLD, pneumatic	1	
44	972282	• CONNECTOR, male with internal hex, 8-mm tube x 1/4-in universal	1	
45	900742	• TUBING, polyurethane, 6/4 mm, blue	1	
46	1043906	• POWER SUPPLY, 24, 5, 12 Vdc, 60 Watt	1	
47	1043872	• VALVE, 3 port, direct acting, 24 V, 1/8-in. RPT, with connector	1	
48	334818	LABELS, numbers, repeat, 1-16	1	
49	1047751	KIT, keypad with front panel, Vantage	1	

Cavi pistole a spruzzo

P/N	Descrizione	Quantità	Nota
1043723	VERSA-SPRAY CABLE, 100KV, 12M, Vantage, automatic		
1048653	SURE COAT CABLE, 12M, Vantage, automatic		

Kit di aggiornamento controller

Vedere Figura 8-2. Ordinare questo kit per potenziare il gruppo controller da 4-6 o 6-8 unità di controllo.

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
—	1043902	CONTROLLER UPGRADE KIT, 2 gun Vanatge, automatic	1	
29	900619	• TUBE, polyurethane, 8-mm OD, black	4 ft	
30	-----	• PANEL, front, controller, assembly, Vantage, auto	1	
40	-----	• PANEL, rear, controller assembly, Vantage auto	1	
48	334818	• LABELS, numbers, repeat, 1-16	1	

Accessori

Pezzo	P/N	Descrizione	Quantità	Nota
NS	900600	TUBING nylon, soft, 16-mm OD, black	1 ft	A
NS	1051108	CONNECTOR, male, 16-mm tube x 1/2-in. universal	1	
NS	288822	CONNECTOR, orifice, 4-mm x 1/2-in.. universal, diameter 0.012 in.	1	B

NOTA A: Tubi erogazione aria principale Vengono utilizzati 20 piedi di tubi in ciascun sistema.
 B: Connettore utilizzato con le pistole a spruzzo Sure Coat.
 NS: Non sul disegno

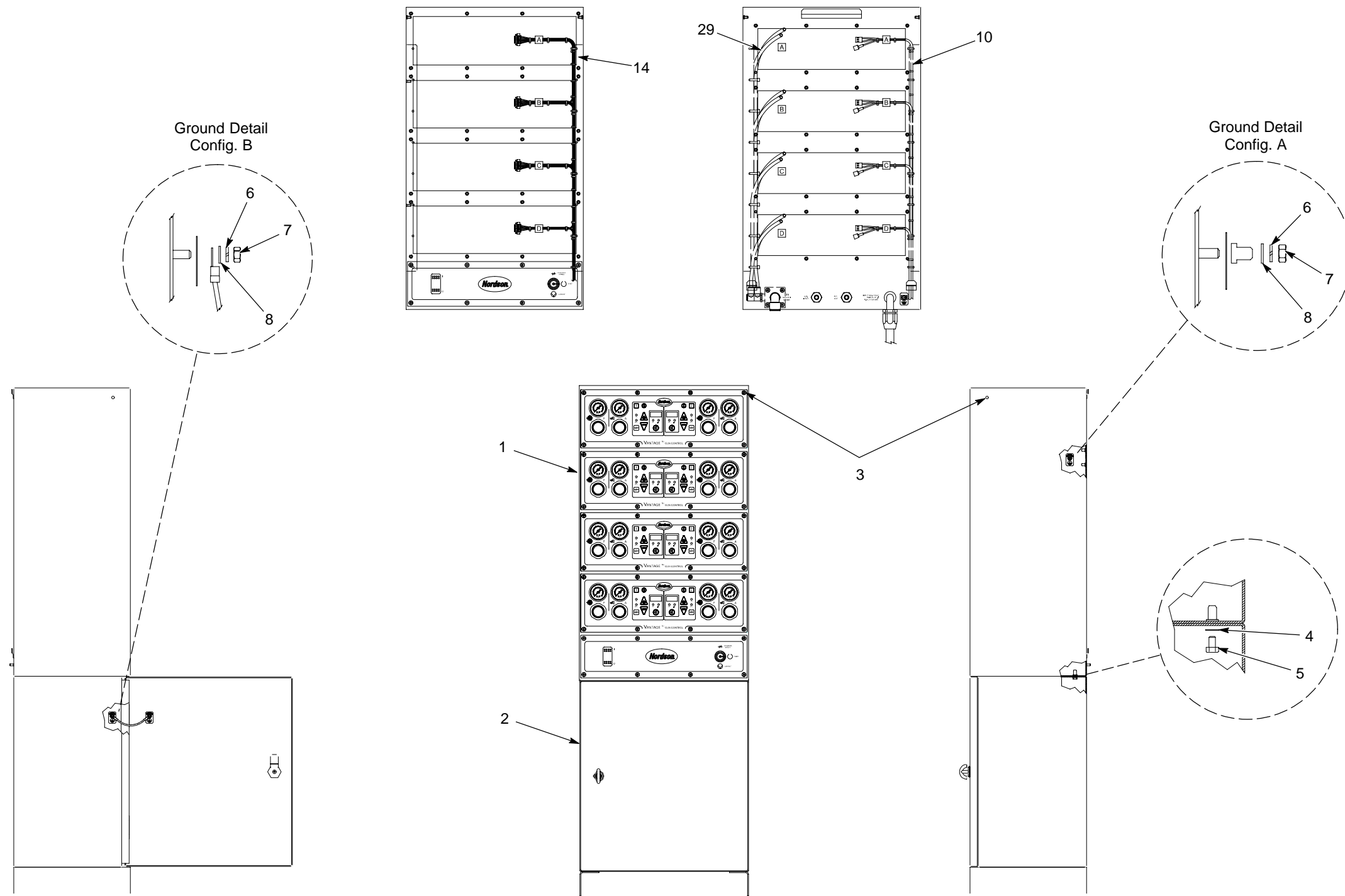
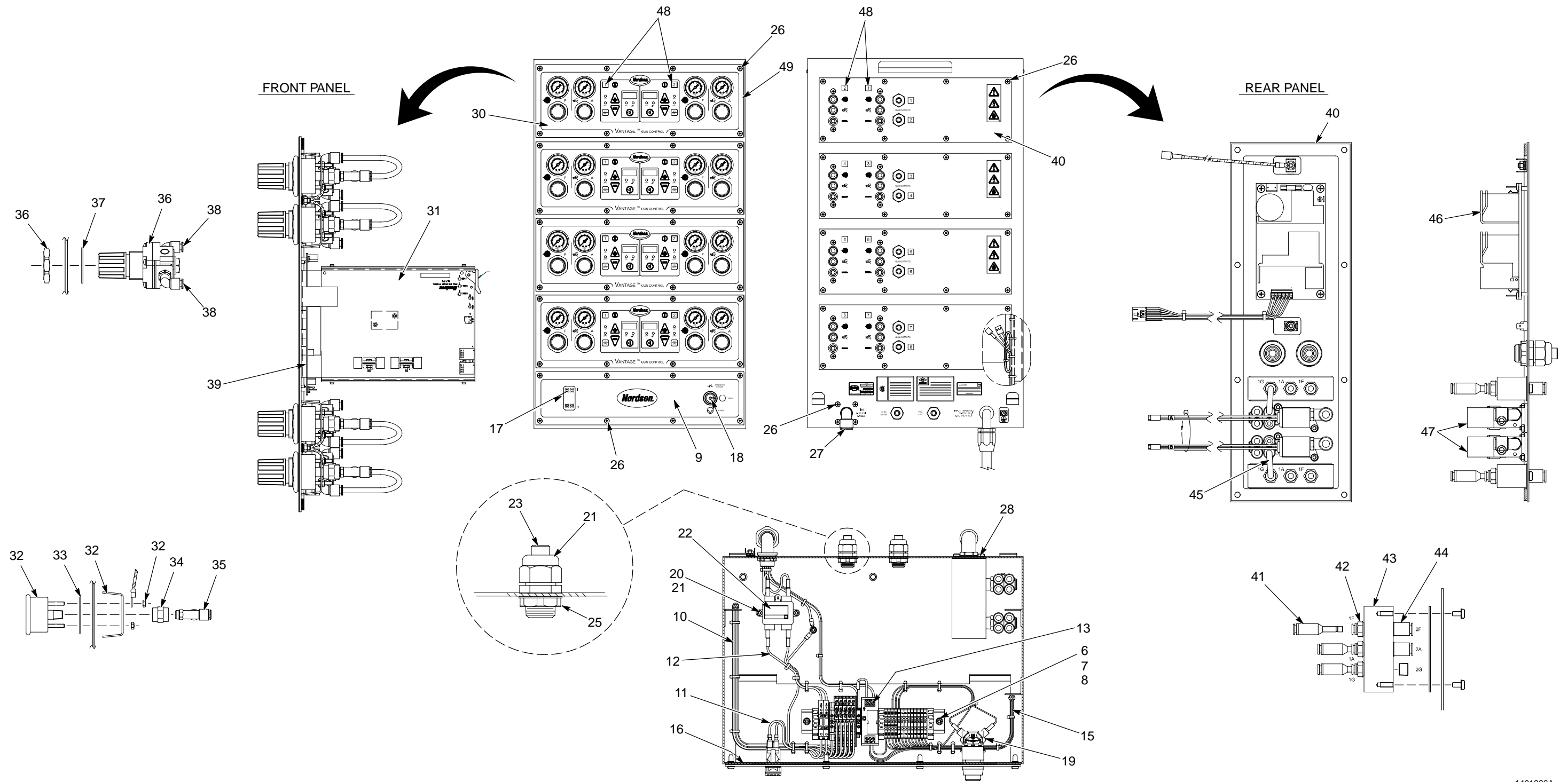


Fig. 8-1 Sistema di controllo modulare Vantage per pistole (1 of 2)

1401385A



1401386A

Fig. 8-2 Sistema di controllo modulare Vantage per pistole (2 of 2)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

PRODOTTO: Controller automatico Vantage per applicatori da utilizzare con gli applicatori automatici a spruzzo Nordson.

DIRETTIVE DI APPLICAZIONE EUROPEE:

94/9/CE (Attrezzatura ATEX per uso in ambienti potenzialmente esplosivi)
98/37/CEE (Macchinari)
73/23/CEE (Bassa tensione)
89/336/CEE (Compatibilità elettromagnetica)

NORMATIVE DI RIFERIMENTO:

IEC417	EN55011	EN61000-4-6	EN50281-1-1
EN292	EN61000-4-2	EN61000-4-8	FM7260
EN60204	EN61000-4-3	EN61000-4-11	C22.2
EN61000-3-2	EN61000-4-4	EN50050	
EN61000-3-3	EN61000-4-5	EN50177	

PRINCIPI:

Questo prodotto è costruito secondo regole di buona meccanica.
Il prodotto è conforme alle direttive ed alle normative sopraindicate.

CERTIFICAZIONI:

FM — 3018778
CSA — 152659-1520466
DNV ISO 9001:2000 Cert — 08796-2003-AQ-HOU-RAB
ATEX Quality Notification — Baseefa (2001) Ltd.

ZONE DI PERICOLO:

European Union — Ex II 3 D (Controller); Zone 21 (Applicators)
North America — Class II, Division 2 (Controller); Class II, Division 1 (Applicators)



Joseph Schroeder
Engineering Manager,
Finishing Product Development Group

Data: 09 Febbraio 2004



